

Saas-Fee

Gemeinde Saas-Fee
www.3906.ch

EINLADUNG

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Saas-Fee
werden hiermit eingeladen zur

**UR- UND BÜRGERVERSAMMLUNG VOM
DIENSTAG, 09. JUNI 2015,
UM 20.00 UHR, IM MUSIKZIMMER DES
GEMEINDEHAUSES**

Gemeinde Saas-Fee
Dorfplatz 8
CH-3906 Saas-Fee
Telefon: +41 (0)27 958 11 88
Telefax: +41 (0)27 958 11 89
E-Mail: gemeinde@3906.ch
Internet: www.3906.ch

TRAKTANDEN DER URVERSAMMLUNG

1. Begrüssung
2. Protokoll der Urversammlung vom 15. Dezember 2014; Genehmigung
3. Jahresrechnung 2014; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Bericht des Revisors gemäss Artikel 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
5. Teiländerung der Nutzungszonenpläne im Gebiet "Jowang-Hang"; Abstimmung und Genehmigung
6. Dachsanierung, energetische Instandsetzung Turnhalle und Aussenwärmedämmung am Verwaltungsgebäude; Gewährung Ausgabenkompetenz und Kreditaufnahme von je CHF 3.3 Mio
7. Verschiedenes

TRAKTANDEN DER BÜRGERVERSAMMLUNG

1. Begrüssung
2. Protokoll der Bürgerversammlung vom 15. Dezember 2014; Genehmigung
3. Bauabrechnung Aqua Allalin; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Jahresrechnung 2014; Präsentation, Diskussion und Abnahme
5. Bericht des Revisors gemäss Artikel 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
6. Verschiedenes

Saas-Fee, 20. Mai 2015

Sämtliche Informationen zur Ur- und Bürgerversammlung (Protokolle der letzten Versammlungen, Jahresrechnungen und andere Beilagen) sind unter www.3906.ch abrufbar oder können auf der Gemeindekanzlei bestellt oder abgeholt werden.



Saas-Fee

Gemeinde Saas-Fee
www.3906.ch

PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 15. DEZEMBER 2014 IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES

Beginn: 20.02 Uhr

Anwesend: 33 EinwohnerInnen gemäss Präsenzliste, darunter die Gemeinderatsmitglieder Roger Kalbermatten, Christa Bumann, Ambros Bumann, Damian Bumann, Tobias Zurbriggen sowie Gemeindeschreiber Bernd Kalbermatten

Entschuldigt: Claude Bumann
Gerold Kalbermatten
Norbert Bumann

Vorsitz: Roger Kalbermatten, Gemeindepräsident

Protokoll: Bernd Kalbermatten, Gemeindeschreiber

1. Begrüssung

Gemeindepräsident Roger Kalbermatten eröffnet die Versammlung und dankt den Anwesenden für ihr Kommen.

Die Einladung zur heutigen Versammlung ist form- und fristgerecht erfolgt.

Die Anwesenden genehmigen stillschweigend die nachfolgende Traktandenliste:

1. Begrüssung
2. Protokoll der Urversammlung vom 16. Juni 2014; Genehmigung
3. Kenntnissgabe der Steuergrundlagen
4. Budget 2015; Präsentation, Diskussion und Genehmigung
5. Orientierung über den Finanzplan 2016 - 2018
6. Änderung Betriebsreglement "Deponie für sauberes Aushubmaterial - Grundbiel"; Präsentation, Diskussion und Genehmigung
7. Verschiedenes

Als Stimmenzähler werden Stefan Zurbriggen und André Lomatter einstimmig per Handerhebung ernannt.

2. Protokoll der Urversammlungen vom 16. Juni 2014; Genehmigung

Die Anwesenden genehmigen einstimmig ohne Enthaltung per Handerhebung das Protokoll der Urversammlung vom 16. Juni 2014, auf dessen Vorlesen verzichtet werden kann.

3. Kenntnissgabe der Steuergrundlagen

Für das Jahr 2015 wird der Gemeinderat nachfolgende Steuergrundlagen anwenden:

Beschlüsse Staatsrat vom 13. August 2014

- Verzugszinssatz, Zinsgutschriften auf zurückzuerstattende Steuerbeträge, Ausgleichszins 3.5 %
- Vergütungszins auf Vorauszahlungen 0.5 %

Beschlüsse Gemeinderat

- auf die in Artikel 178 und 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steuersätze ist unverändert der Koeffizient 1.3 anzuwenden;
- die Kopfsteuer bleibt bei CHF 20.--, wobei diese zukünftig auch für Inhaber der Aufenthaltsbewilligung (Permis B) einkassiert wird;
- die Hundesteuer beträgt CHF 150.--;
- die Steuerindexierung beträgt unverändert 120 %.

4. Budget 2015; Präsentation; Diskussion und Genehmigung

Donat Anthamatten erläutert das Budget 2015 und geht im Wesentlichen auf den Cash-flow, die Nettoinvestitionen sowie die Staffelung der Darlehen ein. Der Voranschlag 2015 sieht bei Aufwänden von CHF 15'644'000.-- und Erträgen von CHF 17'676'100.-- eine Selbstfinanzierung von CHF 2'032'100.-- und nach Abschreibungen von CHF 2'023'000.-- einen Ertragsüberschuss von CHF 9'100.-- vor. Es sind Nettoinvestitionen von CHF 2'025'000.00 vorgesehen. Der budgetierte Finanzierungsüberschuss beträgt somit CHF 7'100.--.

Roger Kalbermatten verdankt die ausführliche Präsentation von Donat Anthamatten.

Nachdem keine Wortmeldungen vorliegen, geht Roger Kalbermatten zur Abstimmung über. Mit Handerheben wird folgendes Resultat ermittelt:

Genehmigung des Budgets 2015 in vorliegender Form:

Ja:	33 Stimmen
Nein:	0 Stimmen
Enthaltungen:	0 Stimmen

Die Anwesenden genehmigen damit das Budget 2015 der Einwohnergemeinde einstimmig.

5. Orientierung über den Finanzplan 2016 - 2018

Das Gemeindegesetz sieht vor, dass die Urversammlung über den Finanzplan informiert werden muss.

Gemeindepräsident Roger Kalbermatten zeigt kurz die rechtliche Verbindlichkeit einer solchen Finanzplanung auf und erwähnt, dass keine detaillierten Projekte in diesen Finanzplan aufgenommen worden sind und dieser ein Planungsinstrument für den Gemeinderat darstellt.

Grundlagen für den präsentierten Finanzplan bilden die Jahresrechnungen 2012 und 2013, die Voranschläge 2014 und 2015 sowie die entsprechenden Weisungen und Beschlüsse des Kantons und des Gemeinderates.

Der Gemeinderat hat sich an verschiedenen Sitzungen intensiv mit dem Voranschlagsentwurf 2015 auseinandergesetzt und diverse Korrekturen und Anpassungen vorgenommen. Aufgrund der finanziellen Situation mussten diverse Projekte verschoben oder ganz gestrichen werden. Um die Zahlen des Finanzplanes zu erreichen, sind die bevorstehenden Aufgaben und Herausforderungen mit grossen Anstrengungen verbunden.

Finanzplan der Einwohnergemeinde (in TCHF)

	Basis 2012	Basis 2013	Voranschlag 2014	Voranschlag 2015	Planung 2016	Planung 2017	Planung 2018
Ertrag	18'899	17'959	17'766	17'676	17'700	17'800	17'850
Aufwand	16'413	16'031	15'744	15'644	15'300	15'300	15'200

Aufwand in % des Ertrages	87	89	89	89	86	86	85
----------------------------------	----	----	----	----	----	----	----

Cashflow	2'486	1'928	2'022	2'032	2'400	2'500	2'650
-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Cashflow in % des Ertrags	13	11	11	11	14	14	15
----------------------------------	----	----	----	----	----	----	----

Investitionen	2'803	2'426	2'100	2'025	1'500	1'500	1'500
----------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laufende Rechnung

In der Basis- und der Planungsperiode zeigen die Finanzen folgendes Bild: Die Steuereinnahmen stagnieren bzw. sinken kontinuierlich. Eine Zunahme der Steuereinnahmen ist kurzfristig nicht zu erwarten.

Der Laufende Aufwand beanspruchte im Durchschnitt der letzten 5 Jahre rund 86.60% des Ertrages. Ein langfristiges Ziel muss es sein, den Laufenden Aufwand unter die 85%-Marke zu drücken.

Im Durchschnitt der letzten 5 Jahre belief sich der Cashflow auf 13.40% des Gesamtertrages. Dieser Wert ist im Hinblick auf die getätigten Investitionen und deren Folgekosten als Mindestwert anzusehen.

Beiträge an Dritte (an Staat Wallis), sowie Personal- und Sachaufwand (Löhne und Unterhaltskosten usw.) werden die Laufende Rechnung weiterhin stark belasten und den Handlungsspielraum des Gemeinderates bestimmen.

Zusätzlich wirkt sich die Investitionstätigkeit auf das Abschreibungsbedürfnis in der Laufenden Rechnung aus. Mit 10% vom Restbuchwert des Verwaltungsvermögens wird die Gemeinde Saas-Fee diesen Richtwert auch in den nächsten Jahren erfüllen müssen.

Investitionsvorhaben

In den letzten 5 Jahren wurden Netto CHF 13.2 Mio investiert, dies ergibt eine durchschnittliche Investitionsquote von CHF 2.64 Mio pro Jahr. Diese Investitionen konnten nicht aus eigenen Mitteln finanziert werden, die Gemeinde musste sich neu verschulden. Der Gemeinderat wird die Prioritäten und das Investitionsvolumen für die Planungsperiode jeweils bei der Budgetplanung festlegen müssen.

6. Änderung Betriebsreglement "Deponie für sauberes Aushubmaterial - Grundbiel"; Präsentation, Diskussion und Genehmigung

Der Kanton Wallis hat im vergangenen Sommer der Gemeinde Saas-Fee eine neue Betriebsbewilligung für den Betrieb der Deponie Grundbiel erteilt. Mit dem Erhalt dieser Bewilligung ist die Notwendigkeit für die Anpassung des Betriebsreglements gegeben.

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 28. Oktober 2014 die Änderungen beim Reglement genehmigt.

Das überarbeitete Reglement ist daraufhin den politischen Ortsparteien zur Stellungnahme unterbreitet worden. Seitens der Parteien sind keine Fragen oder Änderungsvorschläge zum überarbeiteten Reglement eingegangen.

Gemeindevizepäsidentin Christa Bumann erläutert die wichtigsten Änderungen im Detail:

- Aufgrund der Betriebsbewilligung können auf dem Grundbiel nebst unverschmutztem Aushubmaterial einzig noch Alteisen und Almetalle, Äste bis 8 cm Durchmesser sowie Grünabfälle gelagert werden.
- Das Deponieren von inerten Bauabfällen wie Steine, Strassenaufbruch, Keramik, Porzellan und Fensterglas ist aufgrund der Betriebsbewilligung nicht mehr möglich.
- Die Gebühr für deponiertes Aushubmaterial betrug bisher zwischen CHF 3.-- und CHF 10.-- und wurde durch den Gemeinderat festgelegt. Das neue Betriebsreglement sieht eine Anpassung zwischen CHF 10.-- und CHF 20.-- vor, da die Gebühr von CHF 10.-- bereits seit längerer Zeit verlangt wird.

- Für die angelieferten Wertstoffe und Grünabfälle kann der Gemeinderat Gebühren zur Deckung der Selbstkosten aufgrund einer festgelegten Masseinheit erheben. Die Gebühr muss so festgelegt werden, dass damit die Bau-, Betriebs- sowie die Wiederaufforstungs-/ Gestaltungskosten gedeckt werden können. Der Gemeinderat hat sich anlässlich seiner Budgetsitzung anfangs Oktober 2014 vorderhand gegen die Einführung einer solchen Gebühr ausgesprochen, so dass für die angelieferten Werkstoffe und Grünabfälle vorderhand keine Gebühr bezahlt werden muss!

Nachdem keine Fragen und Wortmeldungen eingehen, geht Gemeindepräsident Roger Kalbermatten zur Abstimmung über.

Abstimmungsfrage:

Genehmigen Sie die Änderungen des Betriebsreglements "Deponie für sauberes Aushubmaterial - Grundbiel"?

Ja:	33 Stimmen
Nein:	0 Stimmen
Enthaltungen:	0 Stimmen

Die Anwesenden genehmigen damit die Änderungen des Betriebsreglements "Deponie für sauberes Aushubmaterial - Grundbiel" einstimmig.

7. Verschiedenes

Gemeindepräsident Roger Kalbermatten orientiert die Anwesenden über die nachfolgenden Projekte respektive aktuellen Themen der Gemeinde Saas-Fee:

Panoramabrücke

In den vergangenen Wochen haben intensive Gespräche mit Planungsbüros für die Realisierung von Präventionsmassnahmen stattgefunden. Der Gemeinderat geht davon aus, dass bis anfangs Sommer 2015 entsprechende Arbeiten ausgeführt sind und Lösungen vorhanden sind.

Sanierung Tennisplätze

Die Abbrucharbeiten sind im Verlaufe des Monats Oktober 2014 ausgeführt worden. Im Weiteren ist ein neuer Kieskoffer verlegt worden. Die Erstellung der Fundamente sowie das Verlegen der Drainage-Rohre erfolgt im Monat Mai 2015, der neue Tennisbelag wird dann im Juni 2015 verlegt, so dass der Spielbetrieb auf dem Tennisplatz Mitte Juli 2015 wiederum aufgenommen werden kann.

Wechsel Standort KITA

Der Gemeinderat hat aus logistischen und finanziellen Überlegungen den Beschluss gefasst, die Kindertagesstätte "Murmeli" ab anfangs Dezember 2015 ins Polizeigebäude "Ine Rose" zu zügeln.

Gaz-Ex Anlage

Die Gaz-Ex Anlage zur automatischen Auslösung von Lawinen oberhalb des Dorfes ist im September und Oktober 2014 saniert worden. Die Sanierungskosten werden grösstenteils durch den Kanton subventioniert. Der Gemeinderat möchte sich hiermit nochmals für die

vermehrt aufgetrenene Anzahl von Helikopterflügen entschuldigen, die bei einem solchen Projekt zwingend sind.

Schlittelweg Hannig

In den vergangenen Wochen sind die notwendigen baulichen Massnahmen im Gebiet "Hohnegg" ausgeführt worden, so dass der Schlittelweg weiterhin auf der ganzen Strecke mit Pistenfahrzeugen präpariert werden kann.

Konstantin Bumann orientiert die Anwesenden, dass im März 2015 die Schulen des Saastales einen Elternabend durchführen werden, an dem über die Themen "Suizid-Prävention" und "Cyber-Mobbing" informiert wird.

Auf die Frage von Konstantin Bumann hin betreffend dem Einsatz von Mulden ausserhalb der Bausaison erwähnt Gemeindevizepäsidentin Christa Bumann, dass der Gemeinderat anlässlich seiner Sitzung vom 02. Dezember 2014 entschieden hat, dass Mulden ausserhalb der Bausaison nur noch am Dienstag und Freitag zwischen 09.00 Uhr - 11.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr ein- und ausgefahren werden können. Mit dieser Massnahme soll eine Verkehrsberuhigung erzielt werden können.

Konstantin Bumann fragt nach, wie weit die Planungsarbeiten im Zusammenhang mit der Sanierung der Turnhalle fortgeschritten sind. Gemeindepräsident Roger Kalbermatten zeigt auf, dass gewisse Vorarbeiten bereits gemacht worden sind und ein Auftrag für ein Vorprojekt "Dachsanierung & sanfte Renovation der Turnhalle" erteilt worden ist.

Stefan Zurbriggen möchte wissen, ob sich der Gemeinderat bei der Anschaffung der neuen Weihnachtsbeleuchtung an das bestehende Beleuchtungskonzept gehalten hat, da ihn das weisse und blaue Licht stört. Gemeindevizepäsidentin Christa Bumann erläutert, dass unter anderem aus Kostengründen eine möglichst einfache Variante ausgewählt wurde und keine mittelbare Abstimmung mit dem bestehenden Beleuchtungskonzept gemacht wurde. Mit der Nutzung der bestehenden Hausanschlüsse konnten aber wertvolle Synergien genutzt werden.

Gemäss Ivan Klechler ist mit der neuen Wegführung der Schlittelbahn die Zufahrt zum Restaurant / Hotel Hohnegg mit Elektrofahrzeugen nicht mehr gewährt, so dass ein neuer Standort für die Ladestation des Fahrzeuges gesucht werden muss. Gemeindevizepäsidentin Christa Bumann erläutert, dass die Strasse im kommenden Winter aus Sicherheitsgründen nur noch bis zum Haus Anapurna geräumt wird, so dass für die Ladestation ein Alternativ-Standort gesucht werden muss.

Nachdem keine Wortmeldungen mehr angebracht werden, kann Gemeindepräsident Roger Kalbermatten um 20.47 Uhr die Versammlung mit dankenden Worten schliessen.

Der Gemeindepräsident:

Der Gemeindeschreiber:

Roger Kalbermatten

Bernd Kalbermatten

Finanzbericht 2014 der Einwohnergemeinde

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der vorliegende Finanzbericht gibt über die finanzielle Situation der Gemeinde Auskunft und hält die wesentlichsten Zahlen fest. Die Grafiken und Tabellen dienen vor allem dazu, sich in Kürze ausführlich über die finanzielle Situation der Gemeinde zu informieren.

Auflage der Rechnung

Gemäss Art. 15 des Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 ist die Rechnung und der Voranschlag vor der Urversammlung öffentlich aufzulegen.

Die Auflagefrist beginnt 20 Tage vor der Urversammlung und sie endet mit dem Tag deren Durchführung. Während der Auflagedauer der Rechnung hat jeder Stimmbürger Anspruch darauf, die Belege der Gemeinderechnung, mit Ausnahme der Steuerdossiers und unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, einzusehen.

Genehmigung

Die Verwaltungsrechnung 2014 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 26. Mai 2015 genehmigt, als richtig bestätigt und wird der Urversammlung vom 9. Juni 2015 zur Genehmigung unterbreitet.

Ergebnis

Im Geschäftsjahr konnte ein Cashflow von chf 2'434'249.44 erwirtschaftet werden. Nach Abschreibungen von chf 2'376'694.24 verbleibt ein Ertragsüberschuss von chf 57'555.20.

Die Investitionsrechnung weist einen Saldo von chf 1'198'162.99 aus. Somit konnten sämtliche Investitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Der Finanzierungsüberschuss von chf 1'236'086.45 wurde für den Schuldenabbau verwendet.

Überblick der Verwaltungsrechnung		Rechnung 2014	Voranschlag 2014	Rechnung 2013
Laufende Rechnung				
Ergebnis vor Abschreibungen				
Aufwand	15'689'447.43	15'744'500	16'031'078.49	
Ertrag	18'123'696.87	17'766'100	17'959'740.09	
Selbstfinanzierungsmarge	2'434'249.44	2'021'600	1'928'661.60	
Ergebnis nach Abschreibungen				
Selbstfinanzierungsmarge	2'434'249.44	2'021'600	1'928'661.60	
Ordentliche Abschreibungen	2'376'694.24	1'937'000	2'290'943.76	
Ertragsüberschuss	57'555.20	84'600		
Aufwandüberschuss			362'282.16	
Investitionsrechnung				
Ausgaben	2'230'265.24	2'230'000	2'610'797.92	
Einnahmen	1'032'102.25	130'000	184'354.20	
Nettoinvestitionen	1'198'162.99	2'100'000	2'426'443.72	
Finanzierung				
Selbstfinanzierungsmarge	2'434'249.44	2'021'600	1'928'661.60	
Nettoinvestitionen	1'198'162.99	2'100'000	2'426'443.72	
Finanzierungsfehlbetrag		78'400	497'782.12	
Finanzierungsüberschuss	1'236'086.45			

Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung schliesst mit einem Cashflow von chf 2'434'249.44 ab. Das Resultat ist damit um chf 505'587.84 besser ausgefallen als im Vorjahr und um chf 412'649.44 höher als budgetiert.

Personalaufwand chf 3'266'046.43

Budget chf 3'356'300

Im Jahr 2014 wurde keine Teuerung ausgerichtet. Einsparungen gegenüber dem Budget liegen in der Abteilung Werkhof vor (Einsparung von Teilzeitstelle).

Sachaufwand chf 7'031'683.25

Budget chf 7'029'900

Das Budget wurde eingehalten. Gegenüber dem Jahr 2013 wurden vor allem im Einkauf der Energie weniger aufgewendet. Durch den Rückgang im Tourismus ist dies zu begründen

Passivzinsen chf 700'997.86

Budget chf 751'500

Durch Ablösungen von Darlehen, Amortisationen und dank dem tiefen Zinssatzniveau konnte der durchschnittliche Zinssatz der Darlehen gesenkt werden.

Aufwand Gemeinwesen chf 723'504.33

Budget chf 723'500

Bei der Entschädigung am Gemeinwesen geht es um die Beteiligung an „Gemeinschaftsbetrieben“ mit den anderen Saaser Gemeinden wie ARA Saas, OS Saas, Jugendarbeit, Feuerwehr, Zivilschutz, Nachtdienst Arzt, Krisenstab SAAS usw.

Abschreibungen chf 2'376'694.24

Budget chf 1'937'000

Der durchschnittlich angewendete Abschreibungssatz auf dem Verwaltungsvermögen liegt bei 11.05 %, auf dem Finanzvermögen bei 10.23 %. Das neue Gemeindegesetz schreibt einen Abschreibungssatz von 10% vor. Somit sind die Vorgaben der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vollumfänglich erfüllt.

Abschreibungssatz Verwaltungsvermögen						
	Stand 31.12.2013	Zugang Abgang	Stand vor Ab- schreibungen	Abschreibung	Stand 31.12.2014	Abschreibung in %
Tiefbauten	5'761'000	211'620	5'972'620	677'620	5'295'000	
Hochbauten	4'721'000	437'584	5'158'584	529'084	4'629'500	
Mobilien	268'000		268'000	53'600	214'400	
			11'399'204	1'260'304	10'138'900	11.05

Abschreibungssatz Finanzvermögen						
	Stand 31.12.2013	Zugang Abgang	Stand vor Ab- schreibungen	Abschreibung	Stand 31.12.2014	Abschrei- bung in %
Aktien	1'029'000		1'059'000	109'000	950'000	
Elektrizitätsg	3'425'500	659'823	4'085'323	410'323	3'675'000	
Wasservsg	3'578'000	-219'136	3'358'864	348'864	3'010'000	
Liegenschaften	615'000		615'000	65'000	550'000	
			9'118'187	933'187	8'185'000	10.23

Steuern

Die Budgetvorgabe bei den Einkommens- und Vermögenssteuern konnte erreicht werden. Gegenüber dem Vorjahr 2013 wurden chf 174'880.83 mehr Einkommens- und Vermögenssteuern erzielt.

Bei den Quellensteuern (Steuern der ausländischen Arbeitnehmern) konnten Mehreinnahmen von chf 74'875.81 verbucht werden.

Die grösste Abweichung – im positiven Sinne – gab es bei den Grundstück-gewinnsteuern. Diese Spezialsteuern sind jedoch nicht beeinflussbar.

Die Einnahmen der Steuern von natürlichen Personen betragen chf 6.29 Mio, diejenigen der juristischen Personen chf 1.09 Mio.

Bei den Steuern der juristischen Personen ist der Steuerertrag stark von der wirtschaftlichen Entwicklung abhängig und unterliegt enormen Schwankungen. Eine genaue Budgetierung ist schwierig.

Entgelte

Die grössten Einnahmen der Munizipalgemeinde bilden die Entgelte (Gebühren usw.) mit chf 8.17 Mio. Gegenüber dem Budget wurden Mindereinnahmen von chf 92'075.01 erzielt (Mindereinnahmen aus Gebühren, Strom, Wasser).

Verpflichtungen der Gemeinde per 31. Dezember 2014

- IH-Darlehen Regionaler Schiesstand Saastal
- ARA Saastal
- Fonds für Zivilschutz
- Bürgschaft gegenüber Saas-Fee / Saastal Tourismus
- Bürgschaft gegenüber Saastal Bergbahnen AG

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	1'607'834.54	1'061'082.99	1'613'300	983'500	1'735'378.39	995'671.93
Öffentliche Sicherheit	1'025'799.63	271'524.30	1'098'000	255'000	1'172'197.51	274'871.69
Bildung	1'018'417.55	25'143.00	1'020'400	30'000	955'463.92	36'024.40
Kultur, Freizeit, Kultus	1'269'751.82	201'000.00	1'296'000	205'600	1'147'325.08	201'000.00
Gesundheit	174'719.60	0.00	190'200	0.00	200'105.15	10'064.05
Soziale Wohlfahrt	819'448.49	312'103.59	843'800	310'500	769'390.55	242'340.07
Verkehr	3'796'889.50	1'191'312.55	3'428'000	952'000	3'657'857.49	979'371.00
Umwelt, Raumordnung	2'049'421.97	1'403'991.05	1'921'100	1'423'000	2'150'833.33	1'443'532.83
Volkswirtschaft	5'223'309.97	4'955'232.21	5'302'200	5'205'000	5'587'127.34	5'619'262.08
Finanzen, Steuern	1'080'548.60	8'702'307.18	968'500	8'401'500	946'343.49	8'157'602.04
Total von Aufwand und Ertrag	18'066'141.67	18'123'696.87	17'681'500	17'766'100	18'322'022.25	17'959'740.09
Ertragsüberschuss	57'555.20		84'600			
Aufwandüberschuss						362'282.16

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	3'266'046.43		3'356'300		3'311'960.40	
Sachaufwand	7'031'683.25		7'029'900		7'576'593.72	
Passivzinsen	700'997.86		751'500		669'797.28	
Abschreibungen	2'376'694.24		1'937'000		2'290'943.76	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	165'119.80		162'000		203'344.95	
Entschädigungen an Gemeinwesen	723'504.33		723'500		717'012.05	
Eigene Beiträge	2'302'673.39		2'330'300		2'211'794.33	
Interne Verrechnungen	1'499'422.37		1'391'000		1'340'575.76	
Steuern		7'452'511.27		7'185'500		6'897'354.08
Regalien und Konzessionen		215'160.00		200'000		229'560.00
Vermögenserträge		404'118.45		340'600		446'847.54
Anteile und Beiträge		8'171'924.99		8'264'000		8'692'250.59
Entgelte		179'567.00		175'000		155'761.00
Rückerstattungen von Gemeinwesen		70'882.54		80'000		57'881.67
Beiträge für eigene Rechnung		130'110.25		130'000		139'509.45
Interne Verrechnungen		1'499'422.37		1'391'000		1'360'371.53
Total von Aufwand und Ertrag	18'066'141.67	18'123'696.87	17'681'500	17'766'100	18'322'022.25	17'959'740.09
Ertragsüberschuss		57'555.20		84'600		
Aufwandüberschuss						362'282.16

Überblick der Bilanz und der Finanzierung			Stand 31.12.2013	Stand 31.12.2014	Mittelherkunft	Mittelverwendung
					(Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven)	(Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven)
1	Aktiven	31'346'928.46	28'428'341.52			
	Finanzvermögen	20'596'928.46	18'289'841.52			
10	Flüssige Mittel	114'269.86	943'449.49			829'179.63
11	Guthaben	10'569'322.00	8'211'915.37		2'357'406.63	
12	Anlagen	8'829'063.66	8'240'778.00		588'285.65	
13	Transitorische Aktiven	1'084'272.95	893'698.66		190'574.29	
	Verwaltungsvermögen	10'750'000.00	10'138'500.00			
14	Sachgüter	10'750'000.00	10'138'500.00			
2	Passiven	31'346'928.46	28'428'341.52			
	Verpflichtungen	30'067'234.09	27'091'091.84			
20	Laufende Verpflichtungen	3'169'058.50	1'484'122.50			1'684'935.99
21	Kurzfristige Schulden	970'787.78	10'644.03			960'143.75
22	Mittel- und langfristige Schulden	22'201'655.60	21'201'168.20			1'000'487.40
24	Rückstellungen	1'270'000.00	1'233'000.00			37'000.00
25	Transitorische Passiven	2'455'732.21	3'162'157.21		706'425.00	
	Spezialfinanzierungen	1'175'514.15	1'175'514.15			
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	1'175'514.15	1'175'514.15			
	Vermögen	104'180.23	161'735.43			
29	Eigenkapital	104'180.23	161'735.43			
Finanzierungsüberschuss					1'236'086.45	

Investitionsrechnung 2014

Die Investitionsrechnung 2014 weist Bruttoinvestitionen von chf 2'230'265.24 auf. Die Investitionseinnahmen betragen chf 1'032'102.25. Somit wurden im Jahr 2014 Nettoinvestitionen von chf 1'198'162.99 getätigt.

Die Investitionen betreffen die nachfolgenden Positionen:

Elektrizitätsversorgung	chf	1'038'674.30
Sanierung Tennisplätze	chf	420'812.70
Lawinenverbauung Gas-Ex	chf	332'797.39
Gemeindestrassennetz	chf	157'258.00
Beteiligung Kantonsstrassen	chf	71'466.80
Abwasser / Kanalisation	chf	66'612.45
Wanderwege	chf	59'379.10
Kehrichthäuschen	chf	16'771.40
Amtliche Vermessung	chf	14'339.85

Total Investitionsausgaben	chf 2'230'265.24
-----------------------------------	-------------------------

Anschlussgebühren	chf	546'285.80
Subventionen vom Kanton	chf	485'816.45

Total Investitionseinnahmen	chf 1'032'102.25
------------------------------------	-------------------------

Für das Jahr 2014 waren Nettoinvestitionen von chf 2'100'000.00 budgetiert. Die getätigten Investitionen konnten aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Kennzahlen 2014

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen ist eine klassische Kennzahl für die Abschätzung der finanziellen Situation einer Gemeinde. Er gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden. Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren. Der Selbstfinanzierungsgrad bedeutet eine Neuverschuldung, wenn er tiefer als 100% ist, und eine Entschuldung, wenn er höher als 100% ist.

1. Selbstfinanzierungsgrad		2013	2014	Durchschnitt
Aufwand- bzw Ertragsüberschuss Laufenden Rechnung	fr.	362'282.16	57'555.20	
Ordentliche Abschreibungen	fr.	2'290'943.76	2'376'694.24	2'333'819.00
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	1'928'661.60	2'434'249.44	2'181'455.52
Aktiviert Investitionsausgaben	fr.	2'610'797.92	2'230'265.24	2'420'531.58
Aktiviert Investitionseinnahmen	fr.	184'354.20	1'032'102.25	608'228.23
Nettoinvestitionen	fr.	2'426'443.72	1'198'162.99	1'812'303.36
Selbstfinanzierungsmarge x 100				
Nettoinvestitionen		79.5%	203.2%	120.4%

Kennzahlen

mehr als 100%	5 - sehr gut
80% - 100%	4 - gut
60% - 80%	3 - genügend (kurzfristig)
0% - 60%	2 - ungenügend
weniger als 0%	1 - sehr schlecht

Selbstfinanzierungskapazität

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.

Wieviel bleibt von 100 einkassierten Franken übrig, um die Investitionen zu finanzieren, respektive die Schulden zu tilgen? Im Jahre 2014 waren es 14.6 Franken, das ist ein „genügender“ Wert.

2. Selbstfinanzierungskapazität		2013	2014	Durchschnitt
Aufwand- bzw Ertragsüberschuss Laufenden Rechnung	fr.	362'282.16	57'555.20	
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	fr.	2'290'943.76	2'376'694.24	2'333'819.00
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	1'928'661.60	2'434'249.44	2'181'455.52
Ertrag der Laufenden Rechnung	fr.	17'959'740.09	18'123'696.87	18'041'718.48
Interne Verrechnungen	fr.	1'340'575.76	1'499'422.37	1'419'999.07
Finanzertrag	fr.	16'619'164.33	16'624'274.50	16'621'719.42
Selbstfinanzierungsmarge x 100				
Finanzertrag		11.6%	14.6%	13.1%

Kennzahlen

mehr als 20%	5 - sehr gut
15% - 20%	4 - gut
8% - 15%	3 - genügend
0%-8%	2 - ungenügend
weniger als 0%	1 - sehr schlecht

Nettoschuld pro Kopf

Der Vergleich der Nettoschuld pro Kopf zwischen den Gemeinden ist nicht überzeugend und es ist empfehlenswert, die Entwicklung innerhalb der Gemeinde über mehrere Jahre zu beurteilen.

Im Jahr 2014 konnte die Nettoschuld pro Kopf wiederum leicht gesenkt werden. Neu beträgt diese Kennzahl chf 5'305 pro Kopf. Dies stellt jedoch immer noch eine grosse Verschuldung dar.

123 Gemeinden im Wallis verzeichnen eine Nettoverschuldung zwischen „klein“ und „angemessen“, d.h. bis chf 5'000.00 pro Kopf.

3. Nettoschuld pro Kopf		2013	2014	Durchschnitt
Gesamtschuld	fr.	30'067'234.09	27'091'091.94	28'579'163.01
oder				
Total der Passiven	fr.	31'346'928.47	28'428'341.52	29'887'634.99
Eigenkapital	fr.	104'180.23	161'735.43	132'957.83
Spezialfinanzierungen	fr.	1'175'514.15	1'175'514.15	1'175'514.15
Bruttoschuld	fr.	30'067'234.09	27'091'091.94	28'579'163.01
Realisierbares Finanzvermögen	fr.	20'596'928.47	18'289'841.52	19'443'384.99
Nettoschuld (+) / Nettovermögen (-)	fr.	9'470'305.62	8'801'250.42	9'135'778.02
Einwohnerzahl		1'710	1'659	
Nettoschuld pro Kopf		5'538	5'305	

Kennzahlen

mehr als 9'000	Ausserordentlich grosse Verschuldung
7'000 - 9'000	Sehr grosse Verschuldung
5'000 - 7'000	Grosse Verschuldung
3'000 - 5'000	Angemessene Verschuldung
weniger als 3'000	Kleine Verschuldung

Bruttoschuldenvolumenquote

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation einer Gemeinde.

128 Gemeinden verzeichnen eine Brutto-Schuldenvolumenquote zwischen „sehr gut“ und „genügend“.

4. Bruttoschuldenvolumenquote		2013	2014	Durchschnitt
Laufende Verpflichtungen	fr.	3'169'058.50	1'484'122.50	2'326'590.50
Kurzfristige Schulden	fr.	970'787.78	10'644.03	490'715.91
Mittel - und langfristige Schulden	fr.	22'201'655.60	21'201'168.20	21'701'411.90
Rückstellungen	fr.	1'270'000.00	1'233'000.00	1'251'500.00
Transitorische Passiven	fr.	2'455'732.21	3'162'157.21	2'808'944.71
Bruttoschuld	fr.	30'067'234.09	27'091'091.84	28'579'163.01
oder				
Total der Passiven	fr.	31'346'928.47	28'428'341.52	29'887'634.99
Eigenkapital	fr.	104'180.23	161'735.43	132'957.83
Spezialfinanzierungen	fr.	1'175'514.15	1'175'514.15	1'175'514.15
Bruttoschuld	fr.	30'067'234.09	27'091'091.94	28'579'163.01
Ertrag der laufenden Rechnung	fr.	17'959'740.09	18'123'696.87	18'041'718.48
Interne Verrechnungen	fr.	1'340'575.76	1'499'422.37	1'419'999.07
Finanzertrag	fr.	16'619'164.33	16'624'274.50	16'621'719.42
Bruttoschuld x 100				

Ertrag der laufenden Rechnung		180.9%	163.0%	171.9%

Kennzahlen

weniger als 150%
150% - 200%
200% - 250%
250% - 300%
mehr als 300%

5 - sehr gut
4 - gut
3 - genügend
2 - ungenügend
1 - schlecht

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad			2013	2014	Durchschnitt
			79.5%	203.2%	120.4%
Kennzahlen	mehr als 100%	5 - sehr gut			
	80% - 100%	4 - gut			
	60% - 80%	3 - genügend (kurzfristig)			
	0% - 06%	2 - ungenügend			
	weniger als 0%	1 - sehr schlecht			
2. Selbstfinanzierungskapazität			2013	2014	Durchschnitt
			11.6%	14.6%	13.1%
Kennzahlen	mehr als 20%	5 - sehr gut			
	15% - 20%	4 - gut			
	8% - 15%	3 - genügend			
	0% - 8%	2 - ungenügend			
	weniger als 0%	1 - sehr schlecht			
3. Abschreibungssatz			2013	2014	Durchschnitt
			10.52%	10.69%	10.6%
Kennzahlen	mehr als 10%	5 - Genügende Abschreibungen			
	8% - 10%	4 - Mittelmässige Abschreibungen			
	5% - 8%	3 - Schwache Abschreibungen			
	2% - 5%	2 - Ungenügende Abschreibungen			
4. Nettoschuld pro Kopf			2013	2014	Durchschnitt
			5'538	5'305	5'423
Kennzahlen	weniger 3'000	5 - Kleine Verschuldung			
	3'000 - 5'000	4 - Angemessene Verschuldung			
	5'000 - 7'000	3 - Grosse Verschuldung			
	7'000 - 9'000	2 - Sehr grosse Verschuldung			
5. Bruttoschuldenvolumenquote			2013	2014	Durchschnitt
			180.9%	163.0%	171.9%
Kennzahlen	weniger 150%	5 - sehr gut			
	150% - 200%	4 - gut			
	200% - 250%	3 - genügend			
	250% - 300%	2 - ungenügend			
	mehr als 300%	1 - schlecht			

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1,607,834.54	1,061,082.99	1,613,300	983,500	1,735,378.39	995,671.93
	Saldo		546,751.55		629,800		739,706.46
01	Legislative und Exekutive	249,020.65	10,650.00	241,300	12,000	245,561.90	10,500.00
	Saldo		238,370.65		229,300		235,061.90
011	Legislative	0.00	0.00	500	0	415.15	0.00
	Saldo				500		415.15
301.01	Entschädigung Wahlbüro	0.00		500		415.15	
012	Exekutive	249,020.65	10,650.00	240,800	12,000	245,146.75	10,500.00
	Saldo		238,370.65		228,800		234,646.75
301.01	Besoldung Präsident	80,610.40		80,800		79,450.15	
301.02	Besoldung Gemeinderat	57,737.05		57,000		55,875.05	
301.03	Kommissionen	31,754.80		28,000		28,464.90	
303.01	Sozialleistungen	23,063.00		25,000		22,531.85	
317.01	Anlässe & Veranstaltungen	55,855.40		50,000		58,824.80	
436.01	Rückerstattung VR-Geld des Präsidenten		10,650.00		12,000		10,500.00
02	Allgemeine Verwaltung	766,464.64	979,530.69	773,000	897,500	847,798.14	913,905.93
	Saldo	213,066.05		124,500		66,107.79	
020	Finanzen und Informatik	214,137.60	17,634.49	207,000	23,000	271,336.45	21,002.85
	Saldo		196,503.11		184,000		250,333.60
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	78,910.00		82,000		78,650.00	
303.01	Sozialleistungen	16,746.80		19,000		16,386.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	300.00		1,000		920.70	
315.02	Wartung Informatik, EDV	71,289.70		72,000		82,647.30	
315.03	Internetauftritt Gemeinde	7,514.00		7,500		7,755.00	
315.04	Geographisches Informationssystem GIS	23,975.85		10,000		16,311.80	
318.03	Inkassospesen	7,949.25		8,000		13,929.10	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	7,452.00		7,500		7,452.00	
331.01	Abschreibungen	0.00		0		47,284.55	
436.01	Rückerstattungen Dritter		3,551.85		4,000		2,196.25
436.02	Entschädigung AHV-Zweigstelle		5,198.20		5,000		4,976.60
436.03	Rückerstattung Inkassospesen		18,884.44		15,000		18,830.00
436.09	Debitorenverluste		-10,000.00		-1,000		-5,000.00
021	Allgemeine Verwaltung	386,120.00	776,378.20	398,000	808,000	395,076.54	783,804.63
	Saldo	390,258.20		410,000		388,728.09	
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	199,965.40		192,000		192,254.70	
303.01	Sozialleistungen	35,190.70		36,000		33,600.90	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1,430.95		3,500		4,214.75	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	26,151.30		30,000		36,229.09	
310.02	Fachliteratur, Zeitschriften	1,249.10		3,000		3,008.60	
310.03	Druck Gletscherpost	20,479.50		20,500		20,479.50	
311.01	Maschinen, Einrichtungen	3,751.55		2,000		1,641.75	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	6,858.80		5,000		5,762.65	
318.01	Telefon-, Faxgebühren	10,617.10		13,000		11,087.95	
318.02	Beratungskosten, Prozesskosten	13,780.00		5,000		4,880.85	
318.03	Projekte, Analysen, Berichte	0.00		5,000		563.00	
318.04	Porti, Versandkosten	27,255.95		25,000		25,366.55	
318.06	Versicherungen	18,004.90		18,000		18,004.90	
318.07	Qualitätssicherung	3,782.65		20,000		27,540.00	
319.01	Mitgliederbeiträge	790.00		1,000		790.00	
319.02	Sonstige Kosten	838.70		2,000		182.50	
351.01	Beteiligung SIBE	15,973.40		17,000		9,468.85	
436.01	Rückerstattungen Dritter		540.70		1,000		300.00
436.02	Ertrag SBB-Tageskarten		7,166.33		5,000		4,840.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.04	Verwaltungsbeitrag Burgergemeinde		200,000.00		200,000		200,000.00
436.05	Verwaltungsbeitrag		200,000.00		200,000		200,000.00
	Elektrizitätsversorgung						
436.06	Verwaltungsbeitrag		50,000.00		50,000		50,000.00
	Wasserversorgung						
436.07	Verwaltungsbeitrag Drehrestaurant		2,000.00		2,000		2,000.00
436.10	Abgabe vom EW		316,671.17		350,000		326,664.63
029	Bauverwaltung	166,207.04	185,518.00	168,000	66,500	181,385.15	109,098.45
	Saldo	19,310.96			101,500		72,286.70
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	116,037.20		115,000		114,274.70	
303.01	Sozialleistungen	23,018.65		23,000		22,418.30	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	4,257.45		3,500		5,802.60	
318.01	Subvention Steinplattendächer	711.75		0		0.00	
318.02	Gebühren Baubewilligungen	14,709.35		20,000		33,087.35	
318.03	Publikation im Amtsblatt	7,472.64		6,500		5,802.20	
431.01	Ertrag Baubewilligungen		47,427.00		50,000		88,253.15
436.01	Rückerstattungen Dritter		103,818.70		5,000		11,520.30
436.02	Rückerstattung Publikationen		6,772.30		6,500		5,825.00
	Amtsblatt						
437.01	Baubussen		27,500.00		5,000		3,500.00
090	Verwaltungsgebäude	592,349.25	70,902.30	599,000	74,000	642,018.35	71,266.00
	Saldo		521,446.95		525,000		570,752.35
301.01	Besoldung Abwartspersonal	101,459.80		97,000		97,162.00	
303.01	Sozialleistungen	23,331.60		22,000		22,530.40	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	0.00		500		0.00	
311.01	Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen	4,057.45		2,000		1,061.70	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	21,590.65		25,000		25,913.10	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	10,769.30		15,000		15,417.45	
314.01	Unterhaltsarbeiten	32,259.95		30,000		47,908.54	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	7,683.30		7,000		6,764.32	
318.02	Telefongebühren	825.06		500		699.50	
331.01	Abschreibungen	295,000.00		300,000		325,000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1,210.00		5,000		4,623.15	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	94,162.14		95,000		94,938.19	
427.01	Mieteinnahmen Gemeindehaus		66,204.00		70,000		66,404.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		4,698.30		4,000		4,862.00
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1,025,799.63	271,524.30	1,098,000	255,000	1,172,197.51	274,871.69
	Saldo		754,275.33		843,000		897,325.82
10	Rechtsaufsicht	144,332.80	107,205.61	204,000	110,000	131,878.10	114,327.49
	Saldo		37,127.19		94,000		17,550.61
100	Grundbuch / Registeramt	47,809.05	0.00	102,500	0	33,683.60	0.00
	Saldo		47,809.05		102,500		33,683.60
301.01	Besoldung Registerhalter	10,224.00		13,500		8,841.00	
303.01	Sozialleistungen	828.95		1,500		834.60	
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	19,855.20		15,000		22,140.15	
319.01	Sonstige Kosten	2,561.05		2,500		1,867.85	
331.01	Abschreibungen	14,339.85		70,000		0.00	
101	Übrige Rechtsaufsicht	0.00	34,319.66	0	30,000	0.00	27,733.05
	Saldo	34,319.66		30,000		27,733.05	
427.01	Patente, Konzessionen		34,319.66		30,000		27,733.05

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
102	Einwohner- und Fremdenkontrolle	96,523.75	72,885.95	101,500	80,000	98,194.50	86,594.44
	Saldo		23,637.80		21,500		11,600.06
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	55,699.15		56,500		53,619.15	
303.01	Sozialleistungen	9,807.60		9,500		6,933.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	79.50		500		324.60	
318.01	Amtliche Gebühren	30,937.50		35,000		37,317.75	
431.01	Kanzleigebühen		72,885.95		80,000		86,594.44
11	Polizei	689,931.49	157,217.09	659,500	145,000	824,408.23	160,066.20
	Saldo		532,714.40		514,500		664,342.03
113	Gemeindepolizei	655,744.89	125,982.29	646,000	135,000	791,690.03	144,365.30
	Saldo		529,762.60		511,000		647,324.73
301.01	Besoldung Gemeindepolizei	446,397.75		460,000		479,217.25	
303.01	Sozialleistungen	81,779.45		92,000		84,555.80	
306.01	Dienstkleider	4,343.55		3,000		5,756.25	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	6,387.38		4,000		126,943.05	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	6,763.65		4,000		4,288.35	
311.01	Möbiliar und Einrichtungen	4,637.80		1,000		152.95	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3,242.95		4,000		3,842.05	
313.01	Verbrauchsmaterial	1,160.00		1,000		1,201.10	
315.01	Ausrüstung, Geräte, Funkanlage	8,882.45		12,000		24,771.10	
315.02	Unterhalt Möbiliar, Maschinen	1,885.70		3,000		2,869.55	
316.01	Miete Polizeigebäude	20,400.00		21,000		20,400.00	
318.01	Telefongebühren	5,196.00		4,000		5,492.45	
318.04	Hilfs- und Ordnungsdienst	38,932.55		20,000		10,106.25	
318.05	Porti- und Postcheckspesen	0.00		500		290.10	
318.06	Sachversicherungen	1,103.60		2,500		271.10	
319.01	Sonstige Kosten	1,020.65		500		184.70	
331.01	Abschreibungen	11,500.00		6,500		14,000.00	
351.01	Aufwand Regionalpolizei	10,317.85		5,000		5,527.25	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	1,793.56		2,000		1,820.73	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		3,245.15
436.02	Rückerstattung Talgemeinden		84,999.90		85,000		85,000.00
437.01	Polizeibussen		40,982.39		50,000		56,120.15
119	Führungsstab SAAS	34,186.60	31,234.80	13,500	10,000	32,718.20	15,700.90
	Saldo		2,951.80		3,500		17,017.30
301.01	Besoldung Führungsstab	13,000.00		12,000		13,000.00	
303.01	Sozialleistungen	1,395.50		1,500		2,700.90	
351.01	Beteiligung Interkommunaler Führungsstab	19,791.10		0		17,017.30	
436.01	Rückerstattung Dritter		31,234.80		10,000		15,700.90
12	Rechtssprechung	24,227.53	0.00	31,000	0	28,973.30	0.00
	Saldo		24,227.53		31,000		28,973.30
120	Friedensrichter	3,126.40	0.00	3,000	0	3,353.20	0.00
	Saldo		3,126.40		3,000		3,353.20
301.01	Besoldung und Spesen	2,500.00		2,500		2,500.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		500		0.00	
318.01	Beratungskosten	626.40		0		853.20	
122	KESB Stalden-Saas	21,101.13	0.00	28,000	0	25,620.10	0.00
	Saldo		21,101.13		28,000		25,620.10
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	0.00		0		544.60	
303.01	Sozialleistungen	0.00		0		59.10	
319.01	Sonstige Kosten	0.00		0		585.00	
351.01	Beteiligung KESB Stalden-Saas	21,101.13		28,000		24,431.40	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
14	Feuerwehr	157,318.76	7,101.60	178,500	0	178,488.93	478.00
	Saldo		150,217.16		178,500		178,010.93
140	Feuerwehr	157,318.76	7,101.60	178,500	0	178,488.93	478.00
	Saldo		150,217.16		178,500		178,010.93
301.02	Aufwand für Einsätze	4,065.00		5,000		3,333.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3,823.05		4,500		3,704.00	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	292.25		500		0.00	
316.01	Miete Feuerwehrlokal	30,240.00		30,500		30,240.00	
318.01	Telefon- und Alarmgebühren	304.20		0		304.20	
318.02	Sachversicherung	187.80		500		410.70	
331.01	Abschreibungen	12,000.00		10,000		15,000.00	
351.01	Beteiligung Stützpunktfeuerwehr	104,612.90		125,000		123,546.25	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	1,793.56		2,500		1,950.78	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		478.00
461.01	Kantonsbeiträge		7,101.60		0		0.00
15	Militärische Landesverteidigung	9,467.40	0.00	6,500	0	5,940.00	0.00
	Saldo		9,467.40		6,500		5,940.00
150	Schiessstand SAAS	9,467.40	0.00	6,500	0	5,940.00	0.00
	Saldo		9,467.40		6,500		5,940.00
315.01	Unterhaltsarbeiten	9,467.40		0		0.00	
351.01	Beteiligung Amortisation Darlehen	0.00		6,500		5,940.00	
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	521.65	0.00	18,500	0	2,508.95	0.00
	Saldo		521.65		18,500		2,508.95
160	Zivilschutz	521.65	0.00	18,500	0	2,508.95	0.00
	Saldo		521.65		18,500		2,508.95
318.01	Sachversicherung	150.25		500		328.60	
318.02	Telefongebühren, Alarmsirenen	371.40		0		0.00	
319.01	Sonstige Kosten	0.00		500		712.05	
351.01	Beteiligung Regionaler Zivilschutz	0.00		17,000		546.80	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		500		921.50	
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	1,018,417.55	25,143.00	1,020,400	30,000	955,463.92	36,024.40
	Saldo		993,274.55		990,400		919,439.52
20	Kindergärten	26,946.20	0.00	22,900	0	28,437.60	0.00
	Saldo		26,946.20		22,900		28,437.60
200	Kindergarten	26,946.20	0.00	22,900	0	28,437.60	0.00
	Saldo		26,946.20		22,900		28,437.60
301.01	Besoldung Abwartspersonal	15,042.30		13,500		13,747.30	
303.01	Sozialleistungen	3,348.45		3,000		2,947.85	
310.01	Spielmateriel	2,025.05		2,000		1,006.60	
311.01	Schulmobiliar, Einrichtungen	600.00		500		3,086.80	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	689.50		0		392.75	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	0.00		500		140.35	
314.01	Baulicher Unterhalt	3,150.20		1,000		1,870.30	
317.01	Schulreisen, Anlässe	919.50		200		0.00	
318.01	Sachversicherung	0.00		200		164.30	
319.01	Sonstige Kosten	1,171.20		1,500		2,178.60	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		500		2,902.75	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
21	Obligatorische Schulen Saldo	928,553.55	0.00	909,500	5,000	844,469.30	5,677.20
			928,553.55		904,500		838,792.10
210	Primarschule Saldo	576,578.45	0.00	602,500	5,000	581,706.05	5,677.20
			576,578.45		597,500		576,028.85
301.01	Besoldung Abwartspersonal	31,656.25		26,500		31,086.55	
302.01	Besoldung Schuldirektion	32,989.25		30,000		21,053.60	
303.01	Sozialleistungen	6,874.55		6,000		6,497.60	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	580.00		1,000		188.55	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	24,442.10		20,000		25,605.90	
311.01	Kauf und Unterhalt Apparate und Geräte	19,822.30		20,000		23,866.90	
311.02	Anschaffung Schulmobiliar	45.90		1,000		303.30	
311.03	Anschaffung und Unterhalt Turngeräte	1,498.50		2,000		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	12,247.20		15,000		16,296.05	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	140.00		1,000		619.70	
314.01	Baulicher Unterhalt	0.00		1,000		956.75	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen	1,465.40		1,000		1,237.95	
317.01	Schulsport, Anlässe	9,037.50		7,000		7,103.60	
317.03	Sonstige Aktivitäten	1,660.00		1,000		0.00	
318.01	Sachversicherung	450.80		1,000		985.80	
318.02	Schülerversicherung	1,109.70		1,500		1,099.55	
319.01	Übrige Kosten	2,981.00		2,500		2,310.75	
361.01	Besoldung Lehrpersonal	429,083.00		460,000		442,493.50	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	495.00		5,000		0.00	
461.01	Kantonsbeitrag		0.00		5,000		5,677.20
211	Orientierungsschule Saldo	351,975.10	0.00	307,000	0	262,763.25	0.00
			351,975.10		307,000		262,763.25
302.01	Besoldung Schuldirektion	38,638.10		45,000		36,000.00	
318.01	Schülertransporte	16,356.00		17,000		15,228.00	
352.01	Beteiligung Schulgeld	146,457.00		120,000		111,877.30	
361.01	Besoldung Lehrpersonal	150,524.00		125,000		99,657.95	
22	Sonderschulen Saldo	11,104.30	0.00	38,000	0	21,862.62	0.00
			11,104.30		38,000		21,862.62
220	Sonderschulen Saldo	11,104.30	0.00	38,000	0	21,862.62	0.00
			11,104.30		38,000		21,862.62
361.01	Kantonsbeitrag	3,518.20		23,000		14,164.57	
365.01	Beiträge an Sonderschulen	7,586.10		15,000		7,698.05	
23	Berufsbildung Saldo	51,813.50	25,143.00	50,000	25,000	60,694.40	30,347.20
			26,670.50		25,000		30,347.20
239	Übriges berufliches Bildungswesen Saldo	51,813.50	25,143.00	50,000	25,000	60,694.40	30,347.20
			26,670.50		25,000		30,347.20
364.01	Beteiligung Reisekosten	51,813.50		50,000		60,694.40	
461.01	Kantonsbeitrag		25,143.00		25,000		30,347.20

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	1,269,751.82	201,000.00	1,296,000	205,600	1,147,325.08	201,000.00
	Saldo		1,068,751.82		1,090,400		946,325.08
30	Kulturförderung	187,922.61	75,000.00	166,000	79,600	203,010.38	75,000.00
	Saldo		112,922.61		86,400		128,010.38
301	Saaser Museum	30,437.15	0.00	41,500	4,600	23,178.69	0.00
	Saldo		30,437.15		36,900		23,178.69
312.01	Wasser, Strom, Heizung	5,033.95		5,500		5,799.25	
313.01	Verbrauchsmaterial	0.00		1,000		119.75	
314.01	Baulicher Unterhalt	10,533.85		15,000		0.00	
314.02	Unterhalt Einrichtungen	2,287.45		5,000		3,671.85	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1,496.45		2,500		2,049.95	
318.02	Telefongebühren	941.75		1,000		938.95	
331.01	Abschreibungen	7,500.00		8,000		8,000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	330.00		1,000		258.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	2,313.70		2,500		2,340.94	
427.01	Mieteinnahmen Saaser Museum		0.00		4,600		0.00
304	Musikschulen	11,803.50	0.00	12,000	0	11,793.50	0.00
	Saldo		11,803.50		12,000		11,793.50
365.01	Beitrag Oberwalliser Musikschule	11,803.50		12,000		11,793.50	
305	Kulturzentrum Steinmatte	93,186.96	75,000.00	68,000	75,000	119,227.96	75,000.00
	Saldo		18,186.96	7,000			44,227.96
314.01	Unterhaltsarbeiten	6,932.60		10,000		27,687.05	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1,525.15		1,500		1,545.37	
331.01	Abschreibungen	65,000.00		35,000		70,000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		1,000		0.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	19,729.21		20,500		19,995.54	
427.01	Mieteinnahmen Kulturzentrum		75,000.00		75,000		75,000.00
309	Übrige Kulturförderung	52,495.00	0.00	44,500	0	48,810.23	0.00
	Saldo		52,495.00		44,500		48,810.23
316.01	Miete Archiv Saastal	2,125.00		0		0.00	
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine	290.00		500		3,159.60	
365.02	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	2,450.00		3,000		3,430.00	
365.03	Miete Musiklokal Aqua Allalin	20,000.00		20,000		20,000.00	
365.04	Diverse Beiträge	2,000.00		1,000		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	25,630.00		20,000		22,220.63	
33	Wanderwege, Schlittelbahn	340,140.15	126,000.00	298,000	126,000	257,628.16	126,000.00
	Saldo		214,140.15		172,000		131,628.16
330	Wanderwege, Schlittelbahn	340,140.15	126,000.00	298,000	126,000	257,628.16	126,000.00
	Saldo		214,140.15		172,000		131,628.16
314.01	Unterhalt Wanderwege	49,980.30		40,000		49,944.55	
314.02	Unterhalt Schlittelbahn	21,723.20		22,000		21,603.40	
314.03	Unterhalt Loipe	0.00		5,000		-5,000.00	
314.04	Unterhalt Melchboden	16,858.05		20,000		528.30	
314.05	Unterhalt Kneippanlage	0.00		500		0.00	
314.06	Unterhalt Spielplätze	11,126.40		20,000		18,854.65	
318.01	Versicherungen	225.40		1,500		1,377.95	
331.01	Abschreibungen	72,379.10		30,000		23,846.08	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	163,722.50		150,000		142,311.56	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	4,125.20		9,000		4,161.67	
436.01	Beteiligung der Burgergemeinde		21,000.00		21,000		21,000.00
436.02	Beteiligung von Saas-Fee Tourismus		105,000.00		105,000		105,000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Sport	276,083.57	0.00	376,500	0	229,818.80	0.00
	Saldo		276,083.57		376,500		229,818.80
340	Sportplatz Kalbermatten	276,083.57	0.00	376,500	0	229,818.80	0.00
	Saldo		276,083.57		376,500		229,818.80
311.01	Möbilen, Maschinen	16,433.40		8,000		16,433.40	
311.02	Turn- und Sportmaterial	0.00		5,000		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	25,605.65		30,000		28,457.25	
313.01	Verbrauchsmaterial	0.00		1,000		1,479.36	
314.01	Unterhalt Gebäude	18,388.85		55,000		6,912.80	
314.02	Unterhalt Tennisplätze	771.75		20,000		2,812.25	
314.03	Unterhalt Fussballplatz	6,364.85		15,000		2,373.85	
314.04	Unterhalt Kombiplatz	4,060.50		10,000		0.00	
314.05	Unterhalt Golf	0.00		5,000		3,144.35	
314.06	Unterhalt Beleuchtung	7,133.85		5,000		3,326.45	
315.01	Unterhalt Möbilen, Maschinen	3,306.25		10,000		15,943.15	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1,710.00		2,500		2,242.64	
331.01	Abschreibungen	125,812.70		145,000		100,000.00	
365.01	Gemeindebeitrag	21,000.00		10,000		15,000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	4,602.50		5,000		4,219.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	40,893.27		50,000		27,473.55	
35	Übrige Freizeitgestaltung	9,957.50	0.00	25,500	0	19,302.65	0.00
	Saldo		9,957.50		25,500		19,302.65
350	Sport	9,957.50	0.00	25,500	0	19,302.65	0.00
	Saldo		9,957.50		25,500		19,302.65
365.01	Beitrag an Sportvereine	500.00		1,000		500.00	
365.02	Beitrag an Sportveranstaltungen	500.00		2,500		8,400.00	
365.03	Diverse Beiträge	0.00		2,000		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	8,957.50		20,000		10,402.65	
39	Kirche	455,647.99	0.00	430,000	0	437,565.09	0.00
	Saldo		455,647.99		430,000		437,565.09
390	Römisch-katholische Kirche	434,919.29	0.00	410,000	0	417,171.19	0.00
	Saldo		434,919.29		410,000		417,171.19
331.01	Abschreibungen	79,000.00		75,000		85,479.80	
365.01	Gemeindebeitrag	305,613.10		300,000		297,628.32	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	25,555.00		10,000		9,060.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	24,751.19		25,000		25,002.57	
391	Evangelisch-reformierte Kirche	20,728.70	0.00	20,000	0	20,393.90	0.00
	Saldo		20,728.70		20,000		20,393.90
365.01	Gemeindebeitrag	20,728.70		20,000		20,393.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	174,719.60	0.00	190,200	0	200,105.15	10,064.05
	Saldo		174,719.60		190,200		190,041.10
44	Sozialmedizinisches Subzentrum	93,728.70	0.00	105,000	0	115,426.40	0.00
	Saldo		93,728.70		105,000		115,426.40
440	Sozialmedizinisches Subzentrum	93,728.70	0.00	105,000	0	115,426.40	0.00
	Saldo		93,728.70		105,000		115,426.40
362.01	Sozialmedizinisches Zentrum	93,728.70		105,000		115,426.40	
46	Schulgesundheitsdienst	22,066.10	0.00	15,000	0	24,897.35	0.00
	Saldo		22,066.10		15,000		24,897.35
460	Schulzahnärztliche Pflege	22,066.10	0.00	15,000	0	24,897.35	0.00
	Saldo		22,066.10		15,000		24,897.35
366.01	Schulzahnpflege	22,066.10		15,000		24,897.35	
47	Lebensmittelkontrolle	0.00	0.00	10,000	0	0.00	0.00
	Saldo				10,000		
470	Lebensmittelkontrolle	0.00	0.00	10,000	0	0.00	0.00
	Saldo				10,000		
318.01	Lebensmittelkontrolle	0.00		10,000		0.00	
49	Übriges Gesundheitswesen	58,924.80	0.00	60,200	0	59,781.40	10,064.05
	Saldo		58,924.80		60,200		49,717.35
490	Übriges Gesundheitswesen	58,924.80	0.00	60,200	0	59,781.40	10,064.05
	Saldo		58,924.80		60,200		49,717.35
351.01	Beteiligung Nachtdienst Arzt	58,924.80		60,000		58,924.80	
365.02	Verschiedene Beiträge	0.00		200		856.60	
461.01	Rückerstattungen		0.00		0		10,064.05
5	SOZIALE WOHLFAHRT	819,448.49	312,103.59	843,800	310,500	769,390.55	242,340.07
	Saldo		507,344.90		533,300		527,050.48
53	Sonstige Sozialversicherungen	94,112.11	0.00	90,000	0	91,232.85	0.00
	Saldo		94,112.11		90,000		91,232.85
530	Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung	94,112.11	0.00	90,000	0	91,232.85	0.00
	Saldo		94,112.11		90,000		91,232.85
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	94,112.11		90,000		91,232.85	
54	Jugendschutz	391,178.60	241,221.05	421,300	230,500	310,603.00	184,458.40
	Saldo		149,957.55		190,800		126,144.60
541	Kindertagesstätte	366,481.50	241,221.05	396,300	230,500	301,668.25	184,458.40
	Saldo		125,260.45		165,800		117,209.85
301.01	Besoldung Personal	259,977.60		270,000		206,904.80	
303.01	Sozialleistungen	43,473.80		53,000		31,615.30	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1,848.50		3,500		3,754.25	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		1,000		1,688.40	
311.01	Anschaffung Maschinen, Einrichtungen	3,268.60		3,000		2,063.90	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3,897.05		4,500		4,327.80	
313.01	Verbrauchsmaterial	11,960.60		4,500		7,822.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.02	Spielmaterial	168.70		2,000		966.20	
314.01	Baulicher Unterhalt	878.00		1,000		1,253.50	
315.01	Unterhalt Maschinen, Mobiliar	0.00		0		81.55	
316.01	Miete Lokal	39,600.00		51,600		39,600.00	
318.01	Telefongebühren	1,333.55		1,500		1,425.35	
318.02	Versicherungen	75.10		200		164.30	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		500		0.00	
436.01	Einnahmen Kindertagesstätte		128,255.20		110,000		86,012.20
436.04	Beteiligung Talgemeinden		29,272.30		20,000		24,998.20
436.05	Diverse Rückerstattungen		1,509.00		500		0.00
461.01	Kantonsbeitrag		82,184.55		100,000		73,448.00
542	Jugendarbeitsstelle Saas	24,697.10	0.00	25,000	0	8,934.75	0.00
	Saldo		24,697.10		25,000		8,934.75
351.01	Beteiligung Jugendarbeitsstelle SAAS	24,697.10		25,000		8,934.75	
55	Behinderte	162,517.11	0.00	160,000	0	174,194.80	0.00
	Saldo		162,517.11		160,000		174,194.80
550	Behinderte	162,517.11	0.00	160,000	0	174,194.80	0.00
	Saldo		162,517.11		160,000		174,194.80
361.01	Beitrag zugunsten Behinderter	162,517.11		160,000		174,194.80	
58	Fürsorge	171,640.67	70,882.54	172,000	80,000	193,359.90	57,881.67
	Saldo		100,758.13		92,000		135,478.23
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe	149,237.63	70,882.54	150,000	80,000	170,932.29	57,881.67
	Saldo		78,355.09		70,000		113,050.62
366.01	Unterstützungen, Sozialhilfe	149,237.63		150,000		170,932.29	
451.01	Rückerstattung Kanton und Gesundheitsregion		70,882.54		80,000		57,881.67
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds	22,403.04	0.00	22,000	0	22,427.61	0.00
	Saldo		22,403.04		22,000		22,427.61
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	22,403.04		22,000		22,427.61	
59	Hilfsaktionen	0.00	0.00	500	0	0.00	0.00
	Saldo				500		
590	Hilfsaktionen	0.00	0.00	500	0	0.00	0.00
	Saldo				500		
365.01	Hilfsaktionen	0.00		500		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	3,796,889.50	1,191,312.55	3,428,000	952,000	3,657,857.49	979,371.00
	Saldo		2,605,576.95		2,476,000		2,678,486.49
61	Kantonsstrassen	520,643.95	0.00	470,000	0	568,445.10	0.00
	Saldo		520,643.95		470,000		568,445.10
610	Kantonsstrassen	520,643.95	0.00	470,000	0	568,445.10	0.00
	Saldo		520,643.95		470,000		568,445.10
331.01	Abschreibungen	71,466.80		15,000		113,678.70	
361.01	Anteil an Kantonsstrassen	449,177.15		450,000		454,766.40	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	0.00		5,000		0.00	
62	Gemeindestrassen	2,929,504.08	992,262.80	2,744,500	806,000	2,834,322.90	809,202.65
	Saldo		1,937,241.28		1,938,500		2,025,120.25
620	Gemeindestrassennetz	1,779,078.14	44,280.00	1,610,000	40,000	1,723,834.31	38,220.00
	Saldo		1,734,798.14		1,570,000		1,685,614.31
312.01	Energie Beleuchtung	39,784.25		40,000		36,660.40	
314.01	Unterhaltsarbeiten	531,619.85		500,000		508,650.85	
314.02	Schneeräumung	67,978.00		70,000		97,499.85	
314.03	Strassenmarkierung	14,085.00		20,000		1,781.70	
314.04	Strassenbeleuchtung	43,099.85		30,000		9,106.55	
314.05	Weihnachtsbeleuchtung	12,823.20		0		0.00	
314.06	Erwerb Boden	15,518.00		15,000		2,531.25	
314.07	Dorfbild	6,334.85		5,000		25,946.40	
318.01	Sachversicherung	225.40		0		0.00	
331.01	Abschreibungen	522,258.00		515,000		554,474.28	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	359,805.75		250,000		325,267.90	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	165,545.99		165,000		161,915.13	
436.01	Durchfahrtsgebühren		44,280.00		40,000		38,220.00
625	Werkhof	1,150,425.94	947,982.80	1,134,500	766,000	1,110,488.59	770,982.65
	Saldo		202,443.14		368,500		339,505.94
301.01	Besoldung Betriebspersonal	648,879.25		690,000		642,735.90	
303.01	Sozialleistungen	138,582.24		140,000		134,760.80	
306.01	Dienstkleider	4,991.25		2,000		371.80	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	5,311.65		5,000		2,985.90	
310.01	Büromaterial	344.50		500		322.00	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen	106,571.20		100,000		109,889.65	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	16,444.35		18,000		16,910.00	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	26,630.50		20,000		23,019.05	
313.02	Verbrauchsmaterial	44,374.14		30,000		22,529.45	
314.01	Unterhaltsarbeiten	3,061.25		3,000		3,004.80	
315.01	Unterhalt Geräte und Maschinen	42,219.94		35,000		35,159.15	
315.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	12,663.60		10,000		14,365.35	
316.01	Miete Werkhof	50,082.85		50,000		50,082.85	
318.01	Natelspesen, Telefongebühren	1,123.05		1,000		1,070.45	
318.02	Sachversicherung	9,348.55		8,500		8,630.20	
331.01	Abschreibungen	30,500.00		15,000		38,000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	4,455.00		2,000		1,709.25	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	4,842.62		4,500		4,941.99	
436.01	Rückerstattungen Dritter		146,893.40		120,000		89,197.40
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		27,746.15		30,000		24,752.50
490.01	Verrechnung Stunden Werkhof		773,343.25		616,000		657,032.75

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
65	Regionalverkehr	346,741.47	199,049.75	213,500	146,000	255,089.49	170,168.35
	Saldo		147,691.72		67,500		84,921.14
651	Ortsverkehrsbetriebe	346,741.47	199,049.75	213,500	146,000	255,089.49	170,168.35
	Saldo		147,691.72		67,500		84,921.14
301.01	Besoldung Betriebspersonal	119,822.65		125,000		125,212.10	
303.01	Sozialleistungen	27,555.00		27,000		30,371.45	
306.01	Dienstkleider	3,097.01		500		270.00	
309.01	Personalaufwand	769.95		500		1,070.85	
315.01	Unterhalt Einrichtungen, Fahrzeuge	120,398.82		20,000		54,432.09	
315.02	Garagierung Skibus / Ortsbus	24,609.60		24,000		24,966.00	
318.01	Versicherungen	10,732.90		11,000		10,844.10	
318.02	Telefongebühren	273.04		500		260.40	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	39,482.50		5,000		7,662.50	
436.01	Einnahmen Skibus / Ortsbus		21,000.00		21,000		16,000.00
436.02	Rückerstattung Dritter		178,049.75		125,000		154,168.35
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	2,049,421.97	1,403,991.05	1,921,100	1,423,000	2,150,833.33	1,443,532.83
	Saldo		645,430.92		498,100		707,300.50
70	Wasserversorgung	995,936.57	852,105.60	914,600	820,000	1,053,049.49	764,268.18
	Saldo		143,830.97		94,600		288,781.31
700	Wasserversorgung	995,936.57	852,105.60	914,600	820,000	1,053,049.49	764,268.18
	Saldo		143,830.97		94,600		288,781.31
301.01	Besoldung Betriebspersonal	182,036.40		183,000		177,723.00	
303.01	Sozialleistungen	40,754.70		38,000		39,674.55	
306.01	Dienstkleider	0.00		500		462.95	
309.01	Weiterbildung , Personalaufwand	0.00		2,000		10,853.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	24.00		500		0.00	
311.01	Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge	0.00		5,000		4,429.00	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	266.74		1,000		349.45	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	14,799.95		25,000		23,166.40	
313.01	Verbrauchsmaterial	3,262.55		3,500		3,639.40	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	121,922.20		100,000		93,795.55	
314.02	Unterhalt Reservoirs	22,497.35		3,000		6,927.25	
314.03	Ankauf und Unterhalt Wasserzähler	3,761.50		5,000		5,067.30	
314.04	Hydrantenetz	14,027.60		20,000		14,680.60	
314.05	Unterhalt Grundwasserfassung	0.00		2,000		3,933.75	
314.06	Unterhalt Werkstatt	0.00		1,000		0.00	
315.01	Unterhalt Fahrzeug, Maschinen	2,788.25		2,500		782.40	
316.01	Miete Lokal	5,186.45		5,500		5,186.45	
317.01	Spesenentschädigungen	9,552.40		7,500		8,360.25	
318.01	Sachversicherungen	2,136.90		1,000		732.25	
318.03	Telefongebühren	2,378.50		1,000		2,208.80	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	2,600.00		2,600		2,600.00	
318.05	Verwaltungsaufwand	50,000.00		50,000		50,000.00	
318.06	Zählerablesung	0.00		0		3,344.35	
318.08	Wasseranalysen	2,834.25		8,000		8,706.25	
319.01	Mitgliederbeiträge	0.00		500		670.00	
319.02	Sonstige Kosten	2,193.65		500		0.00	
331.01	Abschreibungen	354,864.35		250,000		416,250.45	
364.01	Tourismusförderungstaxe	6,000.00		6,000		6,000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	44,076.25		60,000		47,174.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	107,972.58		130,000		116,331.79	
434.01	Trinkwassergebühren		719,133.25		730,000		691,387.05
434.02	Bauwassergebühren		5,581.15		5,000		-13,080.25
434.09	Debitorenverluste		20,298.15		-5,000		-992.36
436.01	Rückerstattungen Dritter		71,095.55		50,000		50,856.42
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		0.00		5,000		5,325.28
490.01	Verrechnung Stunden		35,997.50		35,000		30,772.04
	Wasserversorgung						

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
71	Abwasserentsorgung	460,118.58	340,727.65	447,500	360,000	458,760.53	340,593.75
	Saldo		119,390.93		87,500		118,166.78
710	Abwasserentsorgung	460,118.58	340,727.65	447,500	360,000	458,760.53	340,593.75
	Saldo		119,390.93		87,500		118,166.78
314.02	Unterhalt Kanalisation	61,249.75		20,000		26,871.00	
318.01	Leitungskataster	0.00		1,000		0.00	
331.01	Abschreibungen	52,895.05		70,000		53,465.90	
352.01	Beteiligung Kosten ARA Saastal	321,629.05		320,000		350,797.35	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	9,637.50		15,000		12,020.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	14,707.23		21,500		15,606.28	
434.01	Abwassergebühren		340,727.65		360,000		340,593.75
72	Abfallbewirtschaftung	464,591.23	193,176.70	419,500	240,000	424,182.91	214,997.90
	Saldo		271,414.53		179,500		209,185.01
720	Abfallbewirtschaftung	361,584.73	166,525.70	314,500	190,000	300,083.50	200,286.90
	Saldo		195,059.03		124,500		99,796.60
312.01	Wasser, Strom, Heizung	5,186.55		4,500		4,990.10	
314.01	Unterhalt Kehrlichhäuschen	1,244.00		1,000		154.00	
314.02	Unterhalt Kehrlicht	42,486.05		40,000		38,622.60	
316.01	Miete Lokal Güterumschlagshalle	9,000.00		9,000		9,000.00	
318.01	Separatsammlungen	163,922.48		150,000		133,207.40	
318.02	Sachversicherung	169.05		500		369.70	
331.01	Abschreibungen	21,771.40		15,000		13,057.55	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	113,680.00		90,000		96,943.15	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	4,125.20		4,500		3,739.00	
434.01	Kehrlichtgebühren		27,163.10		30,000		30,710.30
436.01	Rückerstattung Gebührenverbund		139,362.60		160,000		169,576.60
725	Deponie Grundbiel	103,006.50	26,651.00	105,000	50,000	124,099.41	14,711.00
	Saldo		76,355.50		55,000		109,388.41
314.01	Unterhalt Deponie	38,461.45		35,000		58,972.65	
316.01	Miete Deponie	2,000.00		2,000		2,000.00	
331.01	Abschreibungen	18,000.00		20,000		19,310.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	38,985.00		40,000		38,192.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	5,560.05		8,000		5,624.76	
434.01	Einnahmen Deponie		26,651.00		50,000		14,711.00
74	Friedhöfe	11,862.25	2,300.00	18,000	3,000	14,084.45	3,700.00
	Saldo		9,562.25		15,000		10,384.45
740	Friedhof	11,862.25	2,300.00	18,000	3,000	14,084.45	3,700.00
	Saldo		9,562.25		15,000		10,384.45
314.01	Unterhaltsarbeiten	226.00		3,000		614.45	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	11,636.25		15,000		13,470.00	
434.01	Bestattungsgebühren		2,300.00		3,000		3,700.00
75	Gewässerverbauungen	0.00	0.00	0	0	24,559.55	0.00
	Saldo						24,559.55
750	Gewässerverbauungen	0.00	0.00	0	0	24,559.55	0.00
	Saldo						24,559.55
314.01	Unterhalt Wildbäche	0.00		0		24,559.55	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
76	Lawinenverbauungen und Felssicherungen	23,112.85	0.00	65,000	0	39,133.40	8,310.50
	Saldo		23,112.85		65,000		30,822.90
760	Lawinenverbauungen	23,112.85	0.00	65,000	0	39,133.40	8,310.50
	Saldo		23,112.85		65,000		30,822.90
318.01	Lawinenbeobachtung	22,321.85		15,000		13,245.00	
318.02	Gas-Ex	791.00		5,000		25,888.40	
331.01	Abschreibungen	0.00		45,000		0.00	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		0		8,310.50
77	Natur- und Dorfschutz	68,712.79	15,681.10	35,000	0	106,877.90	100,000.00
	Saldo		53,031.69		35,000		6,877.90
770	Natur- und Dorfschutz	68,712.79	15,681.10	35,000	0	106,877.90	100,000.00
	Saldo		53,031.69		35,000		6,877.90
314.01	Rutschgebiet Halte	14,856.65		10,000		14,479.60	
314.02	Naturschutzmassnahmen	840.00		5,000		48,010.90	
314.03	Umweltmassnahmen	15,363.70		15,000		42,077.40	
331.01	Abschreibungen	34,552.44		0		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3,100.00		5,000		2,310.00	
436.01	Rückerstattung Dritter		0.00		0		100,000.00
461.01	Kantonsbeiträge		15,681.10		0		0.00
78	Übriger Umweltschutz	849.80	0.00	1,500	0	889.45	0.00
	Saldo		849.80		1,500		889.45
781	Tierkörperbeseitigung	849.80	0.00	1,500	0	889.45	0.00
	Saldo		849.80		1,500		889.45
314.01	Beteiligung Tierkörpersammelstelle	849.80		1,500		889.45	
79	Raumplanung	24,237.90	0.00	20,000	0	29,295.65	11,662.50
	Saldo		24,237.90		20,000		17,633.15
790	Raumplanung	24,237.90	0.00	20,000	0	29,295.65	11,662.50
	Saldo		24,237.90		20,000		17,633.15
318.01	Ortsplanung	15,417.90		15,000		29,295.65	
318.02	Regionalplanung	8,820.00		5,000		0.00	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		0		11,662.50
8	VOLKSWIRTSCHAFT	5,223,309.97	4,955,232.21	5,302,200	5,205,000	5,587,127.34	5,619,262.08
	Saldo		268,077.76		97,200	32,134.74	
80	Landwirtschaft	4,220.00	0.00	5,600	0	19,155.00	0.00
	Saldo		4,220.00		5,600		19,155.00
800	Landwirtschaft	4,220.00	0.00	5,600	0	19,155.00	0.00
	Saldo		4,220.00		5,600		19,155.00
365.01	Beiträge landwirtschaftliche Vereine	0.00		100		30.00	
365.03	Zukunft Landwirtschaft Saastal	4,000.00		5,000		19,125.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	220.00		500		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
81	Forstwirtschaft Saldo	0.00	0.00	10,000	0 10,000	0.00	0.00
810	Forstwirtschaft Saldo	0.00	0.00	10,000	0 10,000	0.00	0.00
314.02	Waldpflege, Unterhaltskosten	0.00		10,000		0.00	
83	Tourismus Saldo	217,440.95	0.00 217,440.95	225,000	0 225,000	75,269.49	0.00 75,269.49
830	Tourismus Saldo	217,440.95	0.00 217,440.95	225,000	0 225,000	75,269.49	0.00 75,269.49
364.01	Tourismusförderungstaxe	32,973.55		37,500		37,845.00	
364.02	Sanierung Gästekarte	150,000.00		150,000		0.00	
365.01	Beitrag an öffentlichen Verkehr	32,913.65		35,000		34,760.35	
365.02	Verschiedene Beiträge	1,553.75		2,500		2,664.14	
84	Industrie, Gewerbe und Handel Saldo	15,473.20	0.00 15,473.20	15,000	0 15,000	11,210.00	0.00 11,210.00
840	Industrie, Gewerbe und Handel Saldo	15,473.20	0.00 15,473.20	15,000	0 15,000	11,210.00	0.00 11,210.00
365.01	Beiträge an Werke öffentlichen Nutzens	15,473.20		15,000		11,210.00	
86	Energie Saldo	4,986,175.82	4,955,232.21 30,943.61	5,046,600 158,400	5,205,000	5,481,492.85 137,769.23	5,619,262.08
860	Elektrizitätsversorgung Saldo	4,826,425.82 128,806.39	4,955,232.21	5,030,600 174,400	5,205,000	5,476,562.85 142,699.23	5,619,262.08
301.01	Besoldung Betriebspersonal	186,369.30		200,000		183,639.30	
303.01	Sozialleistungen	41,964.55		42,000		41,103.00	
306.01	Dienstkleider	1,162.05		1,000		879.65	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	0.00		1,000		1,935.60	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		500		0.00	
311.01	Möbilien, Maschinen, Einrichtungen	13,991.00		10,000		3,365.60	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	18,613.12		23,000		15,109.30	
312.02	Stromkosten Beschneiungsanlagen	182,054.60		150,000		229,060.00	
312.03	Wasser, Strom, Heizung	294.35		2,000		824.70	
312.05	Energiebeschaffung / Einkauf	1,889,128.40		2,130,000		2,803,707.05	
312.06	Netznutzung Vorliegernetze NE 1-5	507,025.80		540,000		529,330.25	
312.07	Abgabe an Gemeinwesen (MU)	316,671.17		350,000		326,664.63	
312.08	Aufw. Förderung erneuerbare Energie KEV	188,295.35		195,000		140,711.30	
312.09	Aufw. SDL Swissgrid NE 1	194,837.86		210,000		96,934.35	
314.01	Unterhalt Stromnetz	253,184.85		250,000		195,948.77	
314.02	Expertisen, Kontrollen, Eichkosten	37,147.35		25,000		34,273.65	
314.04	Revision Verwaltungsrechnung	2,600.00		2,600		2,600.00	
314.07	Beratungsaufwand	95,497.85		90,000		57,033.55	
314.14	Ordoplus	21,489.50		45,000		21,493.50	
314.15	GIS / Datenpflege	4,629.65		10,000		0.00	
316.01	Miete Lokale	33,545.65		30,000		26,571.25	
317.01	Spesenentschädigungen	5,223.20		5,000		5,022.70	
318.01	Verwaltungsaufwand	200,000.00		200,000		200,000.00	
318.02	Sach-, Gebäudeversicherung	16,370.40		18,000		17,631.10	
318.03	Telefon-, Natelgebühren	2,323.10		1,500		2,151.85	
331.01	Abschreibungen	431,823.30		312,500		387,096.45	
364.01	Tourismusförderungstaxe	30,000.00		31,500		30,000.00	
364.02	Verschiedene Beiträge	9,107.30		10,000		10,411.75	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	8,917.50		10,000		1,690.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	134,158.62		135,000		111,373.55	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
434.02	Baustromgebühren		121,087.15		15,000		58,182.05
434.03	Erlös Energieverkauf Endkunden		1,882,560.33		2,150,000		2,765,666.04
434.04	Netznutzungserlöse		1,999,041.20		2,095,000		2,036,605.87
434.05	Erlös Abgaben an Gemeinwesen		316,671.17		350,000		326,664.63
434.06	Erlös Förd. erneuerbare Energie MFK/KEV		178,938.46		195,000		138,680.07
434.07	Erlös SDL Swissgrid NE 1		190,676.94		210,000		95,376.40
434.09	Debitorenverluste		30,000.00		-10,000		12,120.05
436.01	Entgelte von Dritten		140,133.26		120,000		112,649.47
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		32,516.20		20,000		17,763.00
490.01	Verrechnung Stunden Elektrizitätsversorgung		63,607.50		60,000		55,554.50
869	Energie	159,750.00	0.00	16,000	0	4,930.00	0.00
	Saldo		159,750.00		16,000		4,930.00
318.01	Label Energiestadt	1,300.00		5,000		4,810.00	
318.02	Energieberatung	0.00		1,000		0.00	
318.06	Solares Fernwärmenetz	150,000.00		10,000		120.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	8,450.00		0		0.00	
9	FINANZEN - STEUERN	1,080,548.60	8,702,307.18	968,500	8,401,500	946,343.49	8,157,602.04
	Saldo	7,621,758.58		7,433,000		7,211,258.55	
90	Steuern	99,041.05	7,452,511.27	47,000	7,185,500	60,301.75	6,897,354.08
	Saldo	7,353,470.22		7,138,500		6,837,052.33	
900	Steuern natürliche Personen	62,390.05	6,353,011.27	17,000	6,165,500	23,061.60	5,851,185.53
	Saldo	6,290,621.22		6,148,500		5,828,123.93	
330.02	Steuerverluste	47,031.25		0		0.00	
341.01	Steuern Artikel Nr. 188	15,358.80		15,000		23,061.60	
341.02	Kantonsanteil Hundesteuer	0.00		2,000		0.00	
400.01	Einkommenssteuern		3,790,674.26		3,750,000		3,715,297.73
400.02	Vermögenssteuern		774,982.15		760,000		675,477.85
400.03	Kopfsteuern		18,480.00		20,000		18,573.40
400.04	Quellensteuern		539,883.56		500,000		465,007.75
400.06	Pauschalsteuern		28,339.95		50,000		107,886.00
400.12	Debitorenverluste		-3,000.00		-20,000		-75,928.60
402.01	Grundstücksteuern		392,375.00		400,000		398,051.10
402.02	Zwecksteuern		82,373.20		90,000		75,954.00
402.03	Steuern Artikel 188		37,256.90		35,000		34,456.95
403.01	Steuer auf Kapitalabfindungen		55,448.10		70,000		39,829.60
403.02	Steuer auf Liquidationsgewinne		22,314.15		50,000		158,709.45
403.03	Steuer auf Lotteriegewinne		0.00		5,000		8,363.70
403.05	Grundstückgewinnsteuer		369,994.80		150,000		187,420.60
403.06	Handänderungssteuer		193,459.95		250,000		0.00
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuer		44,069.25		50,000		38,771.00
406.02	Hundesteuer		6,360.00		3,500		3,315.00
407.01	Steuerbussen		0.00		2,000		0.00
901	Steuern juristische Personen	0.00	1,099,500.00	0	1,020,000	0.00	1,046,168.55
	Saldo	1,099,500.00		1,020,000		1,046,168.55	
401.01	Gewinnsteuern		456,000.00		400,000		393,397.50
401.02	Kapitalsteuern		255,266.00		250,000		267,690.35
402.01	Grundstücksteuern		369,479.90		350,000		365,515.60
402.02	Zwecksteuern		18,754.10		20,000		19,565.10

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
909	Andere Steuern	36,651.00	0.00	30,000	0	37,240.15	0.00
	Saldo		36,651.00		30,000		37,240.15
318.01	Kantonssteuern	36,651.00		30,000		37,240.15	
92	Finanzausgleich	149,761.00	179,567.00	145,000	175,000	180,283.35	155,761.00
	Saldo	29,806.00		30,000			24,522.35
920	Finanzausgleich	149,761.00	179,567.00	145,000	175,000	180,283.35	155,761.00
	Saldo	29,806.00		30,000			24,522.35
341.01	Beitrag Finanzausgleich	149,761.00		145,000		180,283.35	
444.01	Verteilung Lastenausgleichfonds		179,567.00		175,000		155,761.00
93	Einnahmenanteile	11,568.90	215,160.00	10,000	200,000	11,844.35	229,560.00
	Saldo	203,591.10		190,000		217,715.65	
932	Gemeindeanteile an Regalien und	11,568.90	215,160.00	10,000	200,000	11,844.35	229,560.00
	Patente						
	Saldo	203,591.10		190,000		217,715.65	
319.01	Wasserrechtssteuern	11,568.90		10,000		11,844.35	
411.01	Wasserzinsen Kraftwerk Mattmark		215,160.00		200,000		229,560.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	711,177.65	855,068.91	766,500	841,000	686,914.04	874,926.96
	Saldo	143,891.26		74,500		188,012.92	
940	Kapitaldienst	711,177.65	855,068.91	766,500	841,000	686,914.04	801,641.31
	Saldo	143,891.26		74,500		114,727.27	
318.01	Bank- und Postgebühren	10,179.79		15,000		17,116.76	
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	45,825.90		50,000		44,558.10	
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	21,197.90		10,000		9,147.75	
321.03	Verzugszinsen	2,552.00		1,500		231.30	
321.04	Kontokorrentzinsen	4,947.94		10,000		18,643.66	
322.01	Darlehenszinsen	626,474.12		680,000		597,216.47	
421.00	Kontokorrentzinsen		6,074.20		1,000		500.10
421.01	Verzugszinsen		130,675.80		100,000		115,653.70
422.01	Dividenden & Zinsen		66,582.29		60,000		63,051.04
424.01	Verlustscheinrückkauf		25,262.50		0		25,220.00
491.01	Verrechnung Darlehenszinsen		626,474.12		680,000		597,216.47
942	Anlagen des Finanzvermögens	0.00	0.00	0	0	0.00	73,285.65
	Saldo					73,285.65	
429.01	Auflösung Armenfonds		0.00		0		73,285.65
99	NICHT AUFTEILBARE POSTEN	109,000.00	0.00	0	0	7,000.00	0.00
	Saldo		109,000.00				7,000.00
990	Abschreibungen	109,000.00	0.00	0	0	7,000.00	0.00
	Saldo		109,000.00				7,000.00
330.01	Ordentliche Abschreibungen	109,000.00		0		0.00	
	Finanzvermögen						
331.01	Ordentliche Abschreibungen	0.00		0		7,000.00	
	Verwaltungsvermögen						
Total Aufwand		18,066,141.67		17,681,500		18,322,022.25	
Total Ertrag			18,123,696.87		17,766,100		17,959,740.09
Aufwandüberschuss							362,282.16
Ertragsüberschuss		57,555.20		84,600			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Saldo	0.00	0.00	50,000	0 50,000	47,284.55	0.00 47,284.55
02	Allgemeine Verwaltung Saldo	0.00	0.00	0	0	47,284.55	0.00 47,284.55
020	Finanzen und Informatik Saldo	0.00	0.00	0	0	47,284.55	0.00 47,284.55
506.01	Informatik, Bürokommunikation	0.00		0		47,284.55	
090	Verwaltungsgebäude Saldo	0.00	0.00	50,000	0 50,000	0.00	0.00
503.02	Umbau, Sanierung Turnhalle	0.00		50,000		0.00	
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT Saldo	14,339.85	0.00 14,339.85	70,000	0 70,000	0.00	0.00
10	Rechtsaufsicht Saldo	14,339.85	0.00 14,339.85	70,000	0 70,000	0.00	0.00
100	Grundbuch / Registeramt Saldo	14,339.85	0.00 14,339.85	70,000	0 70,000	0.00	0.00
500.01	Amtliche Vermessung	14,339.85		70,000		0.00	
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS Saldo	480,191.80	0.00 480,191.80	725,000	0 725,000	626,325.88	0.00 626,325.88
33	Wanderwege, Schlittelbahn Saldo	59,379.10	0.00 59,379.10	95,000	0 95,000	41,846.08	0.00 41,846.08
330	Wanderwege, Schlittelbahn Saldo	59,379.10	0.00 59,379.10	95,000	0 95,000	41,846.08	0.00 41,846.08
501.01	Wanderwege	59,379.10		95,000		9,330.00	
501.10	Spielplätze	0.00		0		32,516.08	
34	Sport Saldo	420,812.70	0.00 420,812.70	600,000	0 600,000	0.00	0.00
340	Sportplatz Kalbermatten Saldo	420,812.70	0.00 420,812.70	600,000	0 600,000	0.00	0.00
503.02	Sanierung Tennisplätze	420,812.70		600,000		0.00	
39	Kirche Saldo	0.00	0.00	30,000	0 30,000	584,479.80	0.00 584,479.80
390	Römisch-katholische Kirche Saldo	0.00	0.00	30,000	0 30,000	584,479.80	0.00 584,479.80
501.01	Flachdach Pfarrhaus	0.00		30,000		0.00	
501.02	Sanierung Pfarrhaus	0.00		0		584,479.80	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR	228,724.80	0.00	290,000	0	548,152.98	0.00
	Saldo		228,724.80		290,000		548,152.98
61	Kantonsstrassen	71,466.80	0.00	150,000	0	113,678.70	0.00
	Saldo		71,466.80		150,000		113,678.70
610	Kantonsstrassen	71,466.80	0.00	150,000	0	113,678.70	0.00
	Saldo		71,466.80		150,000		113,678.70
561.01	Baukosten Kantonsstrassen	71,466.80		150,000		113,678.70	
62	Gemeindestrassen	157,258.00	0.00	140,000	0	434,474.28	0.00
	Saldo		157,258.00		140,000		434,474.28
620	Gemeindestrassennetz	157,258.00	0.00	140,000	0	404,474.28	0.00
	Saldo		157,258.00		140,000		404,474.28
501.03	Gemeindestrassen	25,219.15		30,000		350,183.00	
501.07	Strassenbeleuchtung	126,360.75		110,000		54,291.28	
501.08	Videoüberwachung	5,678.10		0		0.00	
625	Werkhof	0.00	0.00	0	0	30,000.00	0.00
	Saldo						30,000.00
506.01	Fahrzeuge	0.00		0		30,000.00	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	468,334.49	653,251.25	325,000	30,000	253,691.85	125,608.00
	Saldo	184,916.76			295,000		128,083.85
70	Wasserversorgung	52,153.25	271,288.90	50,000	15,000	62,054.45	62,804.00
	Saldo	219,135.65			35,000	749.55	
700	Wasserversorgung	52,153.25	271,288.90	50,000	15,000	62,054.45	62,804.00
	Saldo	219,135.65			35,000	749.55	
501.01	Trinkwasseranlagen	20,019.95		0		0.00	
501.05	Quellfassungen	0.00		0		62,054.45	
506.04	Fernwirkanlage	32,133.30		50,000		0.00	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		83,717.40		15,000		62,804.00
661.01	Kantonsbeitrag		187,571.50		0		0.00
71	Abwasserentsorgung	66,612.45	83,717.40	180,000	15,000	111,269.85	62,804.00
	Saldo	17,104.95			165,000		48,465.85
710	Abwasserentsorgung	66,612.45	83,717.40	180,000	15,000	111,269.85	62,804.00
	Saldo	17,104.95			165,000		48,465.85
501.01	Kanalisationsanschlüsse	66,612.45		180,000		111,269.85	
610.01	Anschlussgebühren		83,717.40		15,000		62,804.00
72	Abfallbewirtschaftung	16,771.40	0.00	50,000	0	80,367.55	0.00
	Saldo		16,771.40		50,000		80,367.55
720	Abfallbewirtschaftung	16,771.40	0.00	30,000	0	68,057.55	0.00
	Saldo		16,771.40		30,000		68,057.55
501.01	Kehrichthäuschen	16,771.40		30,000		68,057.55	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
725	Deponie Grundbiel Saldo	0.00	0.00	20,000	0 20,000	12,310.00	0.00 12,310.00
501.01	Deponie Grundbiel	0.00		20,000		12,310.00	
76	Lawinenverbauungen und Felssicherungen Saldo	332,797.39	298,244.95 34,552.44	45,000	0 45,000	0.00	0.00
760	Lawinenverbauungen Saldo	332,797.39	298,244.95 34,552.44	45,000	0 45,000	0.00	0.00
501.01	Lawinenauslösung Gas-Ex	332,797.39		45,000		0.00	
661.01	Kantonsbeitrag		298,244.95		0		0.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT Saldo	1,038,674.30	378,851.00 659,823.30	770,000	100,000 670,000	1,136,342.66	58,746.20 1,077,596.46
86	Energie Saldo	1,038,674.30	378,851.00 659,823.30	770,000	100,000 670,000	1,136,342.66	58,746.20 1,077,596.46
860	Elektrizitätsversorgung Saldo	1,038,674.30	378,851.00 659,823.30	770,000	100,000 670,000	1,136,342.66	58,746.20 1,077,596.46
501.01	Netzausbauprojekte	873,450.90		770,000		546,419.66	
503.07	Trafostationsprojekte	165,223.40		0		88,123.35	
506.03	Einspeisung Wichulti	0.00		0		501,799.65	
610.01	Anschlussgebühren Strom		378,851.00		100,000		58,746.20
9	FINANZEN - STEUERN Saldo	0.00	0.00	0	0	-1,000.00 1,000.00	0.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung Saldo	0.00	0.00	0	0	-1,000.00 1,000.00	0.00
940	Kapitaldienst Saldo	0.00	0.00	0	0	-1,000.00 1,000.00	0.00
529.01	Kauf Aktien Saastal Bergbahnen AG	0.00		0		-1,000.00	
	Total Investitionsausgaben	2,230,265.24		2,230,000		2,610,797.92	
	Total Investitionseinnahmen		1,032,102.25		130,000		184,354.20
	Nettoinvestition		1,198,162.99		2,100,000		2,426,443.72

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
1	AKTIVEN	31,346,928.46	2,918,586.94	28,428,341.52
10	Flüssige Mittel	114,269.86	829,179.63	943,449.49
100	Kassa	1,579.15	421.00	2,000.15
1000	Kassa	1,579.15	421.00	2,000.15
1000.01	Kassa	1,000.00	421.00	1,421.00
1000.03	Kassa Gemeindepolizei	579.15		579.15
101	Postcheck	14,085.31	21,346.67	35,431.98
1010	Postcheck	14,085.31	21,346.67	35,431.98
1010.01	Postcheck 19-1215-1	12,785.19	19,341.17	32,126.36
1010.02	Postcheck Gemeindepolizei 19-10650-1	1,300.12	2,005.50	3,305.62
102	Banken	98,605.40	807,411.96	906,017.36
1020	Banken	98,605.40	807,411.96	906,017.36
1020.10	RFB 74381.55, Geschenke	67,233.90	117.65	67,351.55
1020.18	WKB T 0839.56.66 (EW)	0.00	31,916.70	31,916.70
1020.19	RFB 74381.51	0.00	28,296.11	28,296.11
1020.20	WKB K 0100.55.30 (MU)	0.00	9,186.20	9,186.20
1020.29	RFB, Firmenanlagekonto 74381.88	979.75	703,593.70	704,573.45
1020.30	RFB, Tourismusförderungstaxe	30,391.75	34,301.60	64,693.35
11	Guthaben (Finanzvermögen)	10,569,322.00	2,357,406.63	8,211,915.37
111	Kontokorrente	2,828,423.70	238,430.32	3,066,854.02
1110	Kontokorrente	2,828,423.70	238,430.32	3,066,854.02
1110.01	Verbindungskonto Bürgergemeinde	2,828,423.70	238,430.32	3,066,854.02
112	Steuerguthaben	3,341,097.46	451,198.30	2,889,899.16
1120	Steuerguthaben	3,341,097.46	451,198.30	2,889,899.16
1120.03	Steuern 2003	0.00	2,571.90	2,571.90
1120.04	Steuern 2004	0.00	15,535.65	15,535.65
1120.05	Steuern 2005	22,055.45	15,295.70	37,351.15
1120.06	Steuern 2006	91,712.65	27,482.75	119,195.40
1120.07	Steuern 2007	42,089.85	7,329.05	49,418.90
1120.08	Steuern 2008	56,104.50		36,567.25
1120.09	Steuern 2009	172,542.10		27,204.20
1120.10	Steuern 2010	310,071.91		39,850.95
1120.11	Steuern 2011	370,119.18		96,658.28
1120.12	Steuern 2012	913,617.55		616,620.35
1120.13	Steuern 2013	1,382,243.17		602,462.24
1120.14	Steuern 2014	-19,458.90	866,233.52	866,774.62
1120.15	Steuern 2015	0.00		2,813.60
1120.16	Steuern 2016	0.00		500.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
115	Andere Debitoren	4,445,960.78	2,105,931.08	2,340,029.70
1150	Andere Debitoren	4,445,960.78	2,105,931.08	2,340,029.70
1150.01	Guthaben Gebühren	214,086.35	94,133.10	308,219.45
1150.02	Guthaben Elektrizitätsversorgung	3,083,641.68	1,778,330.83	1,305,310.85
1150.03	Guthaben Wasserversorgung	1,129,380.95	428,327.25	701,053.70
1150.10	Guthaben Tourismusförderungstaxe	18,851.80	6,593.90	25,445.70
119	Übrige Guthaben	-46,159.94	38,707.57	-84,867.51
1190	Übrige Guthaben	-46,159.94	38,707.57	-84,867.51
1190.01	Guthaben Verrechnungssteuern	2,706.21	1,973.73	4,679.94
1190.50	Durchlaufkonto Tourismusförderungstaxe	-48,866.15	40,681.30	-89,547.45
12	Anlagen (Finanzvermögen)	8,829,063.65	588,285.65	8,240,778.00
120	Fonds	73,285.65	73,285.65	0.00
1200	Fonds	73,285.65	73,285.65	0.00
1200.01	Armenfonds, RFB 74381.54	73,285.65	73,285.65	0.00
121	Aktien und Anteilscheine	1,062,400.00	109,000.00	953,400.00
1210	Aktien und Anteilscheine	1,062,400.00	109,000.00	953,400.00
1210.01	Aktien Saastal Bergbahnen AG	1,059,000.00	109,000.00	950,000.00
1210.02	Aktien Air Zermatt AG	3,200.00		3,200.00
1210.17	Anteilschein RFB Mischabel-Matterhorn	200.00		200.00
122	Darlehen	9,878.00		9,878.00
1220	Darlehen	9,878.00		9,878.00
1220.02	Darlehen an Herrgottgrenadiere	9,878.00		9,878.00
123	Liegenschaften	615,000.00	65,000.00	550,000.00
1230	Liegenschaften	615,000.00	65,000.00	550,000.00
1230.01	Liegenschaft Steinmatte	615,000.00	65,000.00	550,000.00
129	Übrige Anlagen	7,068,500.00	341,000.00	6,727,500.00
1290	Elektrizitätsversorgung	3,490,500.00	233,000.00	3,723,500.00
1290.01	Netzausbau EW	1,939,000.00	251,000.00	2,190,000.00
1290.04	Beteiligung Beschneiungsanlagen	283,500.00	50,000.00	233,500.00
1290.05	Trafostationen	1,203,000.00	27,000.00	1,230,000.00
1290.08	Warenlager	65,000.00	5,000.00	70,000.00
1291	Wasserversorgung	3,578,000.00	574,000.00	3,004,000.00
1291.01	Trinkwasserleitungsnetz	105,000.00	40,000.00	65,000.00
1291.02	Hydrantenleitungen	36,000.00	6,000.00	30,000.00
1291.03	Grundwasserfassung	181,000.00	21,000.00	160,000.00
1291.04	Reservoir	40,500.00	5,500.00	35,000.00
1291.06	Beteiligung Beschneiungsanlagen	859,500.00	95,500.00	764,000.00
1291.07	Möbilien/Maschinen/Fahrzeuge	96,000.00	11,000.00	85,000.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
1291.12	Reservoir Stafelwald	2,260,000.00	395,000.00	1,865,000.00
13	Transitorische Aktiven (Finanzvermögen)	1,084,272.95	190,574.29	893,698.66
139	Transitorische Aktiven	1,084,272.95	190,574.29	893,698.66
1390	Transitorische Aktiven	1,084,272.95	190,574.29	893,698.66
1390.01	Transitorische Aktiven	1,084,272.95	190,574.29	893,698.66
14	Sachgüter (Verwaltungsvermögen)	10,750,000.00	611,500.00	10,138,500.00
141	Tiefbauten	5,761,000.00	466,000.00	5,295,000.00
1410	Tiefbauten	5,761,000.00	466,000.00	5,295,000.00
1410.01	Gemeindestrassen	3,846,000.00	251,000.00	3,595,000.00
1410.02	Brücke Park - Mischl	1,134,000.00	114,000.00	1,020,000.00
1410.03	Spielplätze	128,000.00	13,000.00	115,000.00
1410.06	Deponie Grundbiel	173,000.00	18,000.00	155,000.00
1410.11	Kanalisationsnetz	480,000.00	70,000.00	410,000.00
143	Hochbauten	4,721,000.00	91,500.00	4,629,500.00
1430	Hochbauten	4,721,000.00	91,500.00	4,629,500.00
1430.01	Saaser Museum	72,000.00	7,500.00	64,500.00
1430.03	Sportplatz Kalbermatten	845,000.00	295,000.00	1,140,000.00
1430.04	Gemeindehaus	1,930,000.00	195,000.00	1,735,000.00
1430.05	Schulhaus	990,000.00	100,000.00	890,000.00
1430.06	Pfarrhaus	769,000.00	79,000.00	690,000.00
1430.07	Kehrichthäuschen	115,000.00	5,000.00	110,000.00
146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	268,000.00	54,000.00	214,000.00
1460	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	268,000.00	54,000.00	214,000.00
1460.20	Elektrofahrrad Gemeindepolizei	56,000.00	11,500.00	44,500.00
1460.21	Kombifahrzeuge, Elektro Werkhof	152,000.00	30,500.00	121,500.00
1460.23	Fahrzeuge Feuerwehr	60,000.00	12,000.00	48,000.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
2	PASSIVEN	31,346,928.46	2,918,586.94	28,428,341.52
20	Laufende Verpflichtungen	3,169,058.49	1,684,935.99	1,484,122.50
200	Kreditoren	3,169,058.49	1,684,935.99	1,484,122.50
2000	Kreditoren	3,169,058.49	1,684,935.99	1,484,122.50
2000.01	Kreditoren	2,778,995.55	1,626,877.80	1,152,117.75
2000.06	Kreditor MWST Kehricht	9,208.45	3,743.00	12,951.45
2000.07	Kreditor MWST Werkhof	6,843.25	14,277.85	21,121.10
2000.08	Kreditor MWST Steinmatte	2,886.60	219.40	3,106.00
2000.09	Kreditor MWST EW	315,121.79	77,882.49	237,239.30
2000.10	Kreditor MWST Wasser	23,266.55	7,299.50	30,566.05
2000.11	Kreditor MWST Abwasser	25,248.90	1,771.95	27,020.85
2000.12	Kreditor MWST Ortsverkehr	7,487.40	7,487.40	0.00
21	Kurzfristige Schulden	970,787.78	960,143.75	10,644.03
210	Banken	970,787.78	960,143.75	10,644.03
2100	Banken	970,787.78	960,143.75	10,644.03
2100.01	KK UBS 449.430. B1 X	27,713.23	22,874.80	4,838.43
2100.05	KK WKB K 0100.55.30 (MU)	138,292.95	138,292.95	0.00
2100.06	KK WKB L 0100.55.40 (WAW)	1,454.25	1,718.85	3,173.10
2100.07	KK WKB T 839.56.66 (EW)	234,831.45	234,831.45	0.00
2100.10	KK RFB 74381.51	327,739.72	327,739.72	0.00
2100.15	KK Credit Suisse 202118 - 71	240,756.18	238,123.68	2,632.50
22	Mittel- und langfristige Schulden	22,201,655.60	1,000,487.40	21,201,168.20
220	Hypotheken	19,274,655.60	330,487.40	18,944,168.20
2200	UBS AG	3,000,000.00		3,000,000.00
2200.02	UBS, Darlehen 08 - 18 / 3.64 %	3,000,000.00		3,000,000.00
2201	Credit Suisse	5,300,000.00	70,000.00	5,370,000.00
2201.16	CS, Darlehen 11 - 21 / 2.67%	5,100,000.00	180,000.00	4,920,000.00
2201.17	CS, Darlehen 1.13 - 9.10.13/ 1.5%	200,000.00	200,000.00	0.00
2201.20	CS, Festvorschuss	0.00	450,000.00	450,000.00
2202	Walliser Kantonalbank	5,159,655.60	200,487.40	4,959,168.20
2202.05	WKB, Darlehen 09 - 16 / 2.41 %	809,655.60	50,487.40	759,168.20
2202.06	WKB, Darlehen 09 - 16 / 2.315 %	1,400,000.00	150,000.00	1,250,000.00
2202.07	WKB, Darlehen 10 - 20 / 2.26%	1,250,000.00		1,250,000.00
2202.10	WKB, Darlehen 11 - 21 / 2.08%	1,000,000.00		1,000,000.00
2202.11	WKB, Festvorschuss 2013 - 30.06.2015 / 1 %	700,000.00		700,000.00
2203	Raiffeisenbank	5,815,000.00	200,000.00	5,615,000.00
2203.01	RFB, Darlehen 06 - 14 / 3.65 %	840,000.00	840,000.00	0.00
2203.03	RFB, Darlehen 07 - 15 / 2.975 %	1,200,000.00		1,200,000.00
2203.04	RFB, Darlehen 07 - 17 / 3.4 %	2,800,000.00	100,000.00	2,700,000.00
2203.05	RFB, Darlehen 08 - 15 / 2.53 %	975,000.00	100,000.00	875,000.00
2203.06	RFB, Darlehen 14 - 24 / 1.78 %	0.00	840,000.00	840,000.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
228	Andere Schulden	2,527,000.00	620,000.00	1,907,000.00
2280	Andere Schulden	2,527,000.00	620,000.00	1,907,000.00
2280.01	Private Darlehen 99 - / 3 %	1,527,000.00	320,000.00	1,207,000.00
2280.03	Darlehen Erben Hermine Burgener	1,000,000.00	300,000.00	700,000.00
229	IHG Darlehen	400,000.00	50,000.00	350,000.00
2290	IHG Darlehen	400,000.00	50,000.00	350,000.00
2290.01	IHG Darlehen Steinmatte 01 - 21	400,000.00	50,000.00	350,000.00
24	Rückstellungen	1,270,000.00	37,000.00	1,233,000.00
240	Laufende Rechnung	1,270,000.00	37,000.00	1,233,000.00
2400	Laufende Rechnung	1,270,000.00	37,000.00	1,233,000.00
2400.10	Delkredere	810,000.00	13,000.00	823,000.00
2400.11	Delkredere WAW	165,000.00	20,000.00	145,000.00
2400.12	Delkredere EW	295,000.00	30,000.00	265,000.00
25	Transitorische Passiven	2,455,732.21	706,425.00	3,162,157.21
259	Transitorische Passiven	2,455,732.21	706,425.00	3,162,157.21
2590	Transitorische Passiven	2,455,732.21	706,425.00	3,162,157.21
2590.01	Transitorische Passiven	2,455,732.21	706,425.00	3,162,157.21
28	Verpflichtung für Spezialfinanzierungen	1,175,514.15		1,175,514.15
280	Spezialfinanzierungen	1,175,514.15		1,175,514.15
2800	Ersatzbeiträge Schutzraumplätze	1,175,514.15		1,175,514.15
2800.01	Sammelschutzraumfonds	975,514.15		975,514.15
2800.02	Landschaftsfonds	200,000.00		200,000.00
29	Eigenkapital	104,180.23	57,555.20	161,735.43
290	Eigenkapital	104,180.23	57,555.20	161,735.43
2900	Eigenkapital	104,180.23	57,555.20	161,735.43
2900.01	Eigenkapital	104,180.23	57,555.20	161,735.43
	Gesamtaktiven	31,346,928.46	2,918,586.94	28,428,341.52
	Gesamtpassiven	31,346,928.46	2,918,586.94	28,428,341.52

OSCAR SUPERSAXO

lic. rer. pol. & dipl. Wirtschaftsprüfer

Mitglied TREUHAND- und KAMMER

Untere Dorfstrasse 39, 3906 Saas-Fee

Telefon 027 957 20 00

Fax 027 957 10 85

E-mail str@rhone.ch

SUPERSAXO**Treuhand & Revision AG****Bericht der Revisionsstelle an die Urversammlung der Munizipalgemeinde Saas-Fee**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Saas-Fee bestehend aus der Bestandesrechnung, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das Rechnungsjahr 2014, abgeschlossen per 31.12.2014, geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems in Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, damit diese frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie der Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und den Schweizer Prüfungsstandards (PS) vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Aussagen in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die per 31.12.2014 abgeschlossene Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und entsprechenden Reglementen.

Weitere Feststellungen

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen und reglementarischen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 ff. GemG und Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist ;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entsprechen ;
- die Verschuldung der Munizipalgemeinde als gross bezeichnet wird und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr verbessert hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Munizipalgemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen ;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat ;

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Supersaxo – Treuhand & Revision AG



Oscar Supersaxo
Lic.rer.pol / dipl.Wirtschaftsprüfer
Revisionsexperte

Saas-Fee, 8. Mai 2015



Saas-Fee

Gemeinde Saas-Fee
www.3906.ch

Teiländerung der Nutzungszonenpläne im Gebiet "Jowang-Hang"; Abstimmung und Genehmigung

Darüber wird abgestimmt:

Für die allfällige Übernahme eines Skicross-Weltcuprennens für die Wintersaison 2015 / 2016 in Saas-Fee ist zwingend eine Teiländerung des Nutzungszonenplanes im Gebiet "Jowang-Hang" notwendig. Die heutige Teil des Waldes sowie das angrenzende übrige Gemeindegebiet werden deshalb einer neuen Zone für Wintersport zugeordnet.

Abstimmungsfrage:

Stimmen Sie der Teiländerung der Nutzungszonenpläne im Gebiet "Jowang-Hang" in eine Zone für Wintersport zu?

Die Vorlage im Detail

Die Gemeinde Saas-Fee verfügt über rechtsgültige und mit der Raumplanungsgesetzgebung konforme Zonennutzungspläne sowie ein dazugehörendes Bau- und Zonenreglement (BZR), welche vom Staatsrat am 11. März 1998 homologiert worden sind.

Die in den Jahren 2005 und 2006 vorgenommenen Teilrevisionen, welche von der Urversammlung am 23. Januar 2006 angenommen worden sind hat der Staatsrat am 19. September 2007 genehmigt.

Am 23. Februar 2015 hat der Gemeinderat einem Gesuch der Saastal Bergbahnen AG entsprochen und beschlossen, der Bevölkerung die Umzonung einer kleinen Fläche am „Jowang-Hang“, im Süden des Dorfes, von der Zone "Übriges Gemeindegebiet" in eine Zone für Wintersport, vorzulegen. Damit sollen dort die raumplanerischen Voraussetzungen für das Erstellen einer Speed-Skicross-Piste geschaffen werden. Für diese wird eine Rodung von 880 m² erforderlich sein, die gemäss BAFU auf der Stufe Baugesuch behandelt und entschieden werden soll.

Die FIS (der Internationale Skiverband) hat die Saastal Bergbahnen AG angefragt, ob in Saas-Fee grössere Skicross-Veranstaltungen (nationale Meisterschaften und Welt-Cup Veranstaltungen) durchgeführt werden könnten. Das Gebiet „Jowang Hang“ würde sich dazu hervorragend eignen, dies umso mehr, als der Zielbereich direkt am südlichen Dorfrand läge, so dass er auch für die Zuschauer ideal erreichbar wäre.

Der Gemeinderat hat, nach der Prüfung des Gesuches und unter Erwägungen an seiner Sitzung vom 23. Februar 2015 beschlossen, die entsprechende Umzonung in die Wege zu leiten. Das Verfahren richtet sich nach den einschlägigen Bestimmungen des kantonalen Gesetzes zur Ausführung des Bundesgesetzes über die Raumplanung (kRPG) vom 23. Januar 1987, insbesondere die Artikel 33 ff.

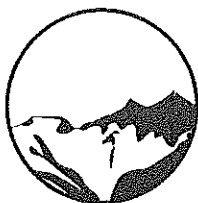
Der Gemeinderat hat die vorliegenden Teilzonenänderungen an seiner Sitzung vom 23. Februar 2015 grundsätzlich genehmigt.

Die kantonale Dienststelle für Wald und Landschaft (DWL), Sektion Walderhaltung, hat dem Vorhaben an den Besprechungen vom 2. Februar und am 2. April 2015 grundsätzlich zugestimmt.

Das Auflagedossier ist in der Zeit vom 10. April 2015 bis zum 01. Mai 2015 auf der Gemeindeverwaltung Saas-Fee öffentlich aufgelegt.

Gegen die geplante Nutzungszonenplanänderung ist innert Frist keine Einsprachen eingegangen.

Der Gemeinderat ist von der Notwendigkeit einer solchen Anlage zur Aufwertung des touristischen Angebotes überzeugt und unterstützt die diesbezüglichen Bemühungen. Aufgrund dessen hat er die hiermit vorgeschlagene Umzonung des Gebietes „Jowang-Hang“ im Süden des Dorfes Saas-Fee in eine Zone für Wintersport einstimmig beschlossen und legt diese nun der Bevölkerung zur Beratung und Beschlussfassung vor.



Saas-Fee

Gemeinde Saas-Fee
www.3906.ch

Dachsanierung, energetische Instandsetzung Turnhalle und Aussenwärmedämmung am Verwaltungsgebäude; Gewährung Ausgabenkompetenz und Kreditaufnahme von je CHF 3.3 Mio

Darüber wird abgestimmt:

Die Turnhalle in Saas-Fee zählt zu den ältesten Turnhallen der Schweiz. Die bauliche Substanz ist nicht mehr zufriedenstellend, bei grösseren Regenfällen dringt vereinzelt Wasser in die Turnhalle. Im Weiteren ist die Grösse der Turnhalle mit 25 X 12 Meter doch recht klein, so dass mit der möglichen Instandsetzung eine sinnvolle Sanierung und Vergrösserung erreicht werden kann.

Abstimmungsfrage:

Gewähren Sie der Einwohnergemeinde Saas-Fee die Ausgabenkompetenz in der Höhe von CHF 3.3 Mio. für die Dachsanierung, energetische Instandsetzung der Turnhalle und Aussenwärmedämmung am Verwaltungsgebäude und stimmen Sie der Kreditaufnahme in der Höhe von ebenfalls CHF 3.3 Mio. für diesen Ausgabenbeschluss zu?

Die Vorlage im Detail

Der Gemeinderat hat sich in den vergangenen Wochen und Monaten intensiv mit einer Dachsanierung und energetischen Instandsetzung der Turnhalle in Saas-Fee beschäftigt. Die Erfahrungen aus verschiedenen, früheren Analysen, Abklärungen und Beratungen zeigen, dass der Neubau einer Einfach- oder sogar Doppeltturnhalle in Saas-Fee weder räumlich noch finanziell realisiert werden kann.

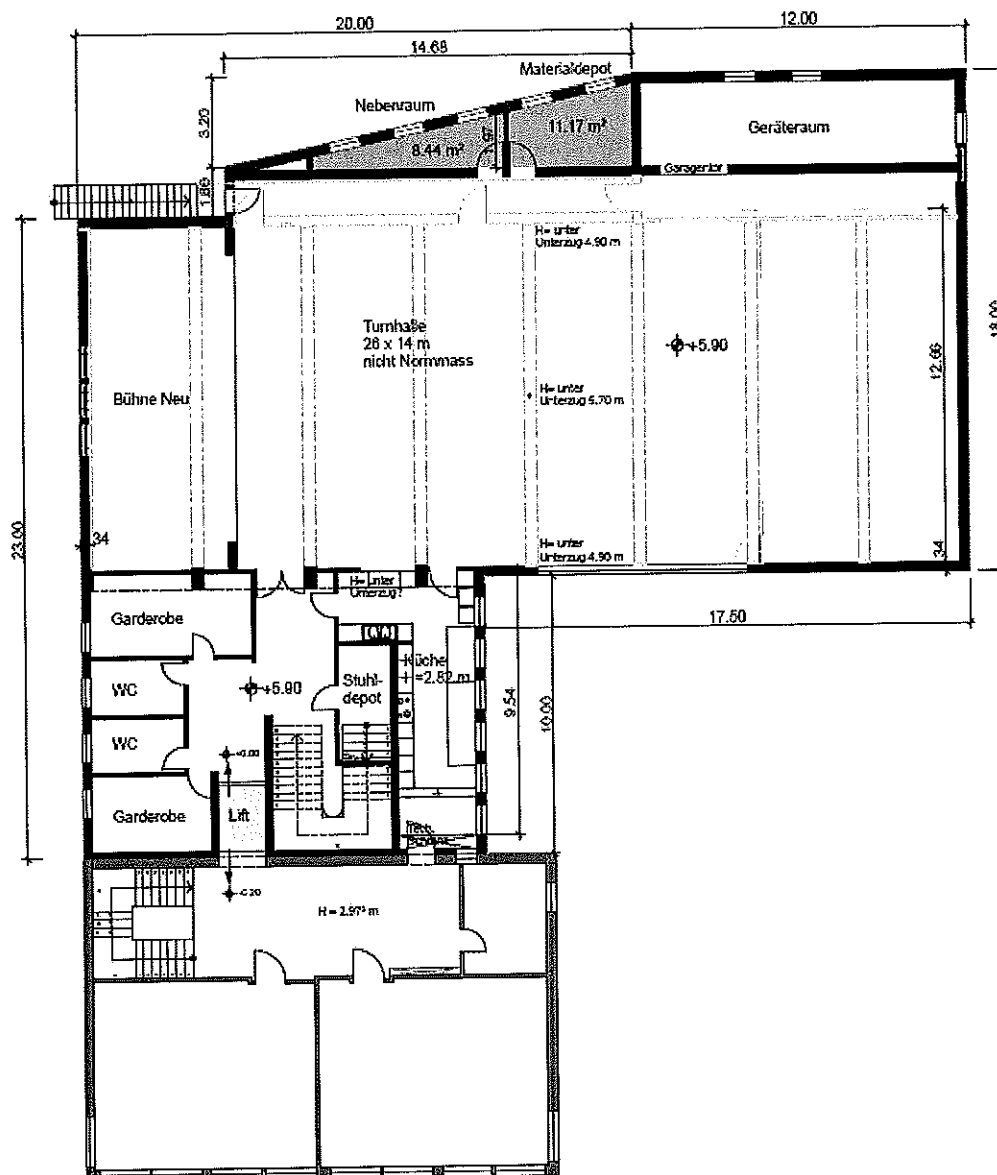
Der Gemeinderat hat das Büro Amoba Baumanagement GmbH in Visp beauftragt, für die Dachsanierung und Instandsetzung der Turnhalle ein Vorprojekt zu erarbeiten. Das Büro Amoba hat unter Mithilfe des Architekturbüros Mooser, Lauber, Stuck, Zermatt dem Gemeinderat anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 09. März 2015 ein Vorprojekt präsentiert.

Mit der dringend notwendigen Dachsanierung, einem Anbau auf der Nordseite des Gemeindehauses sowie der Verschiebung der Bühne von der Ost- auf die Westseite kann die Fläche der Turnhalle um ca. 20% vergrössert werden. Die neue Fläche der Halle hat eine Grösse von 26 X 14 Meter anstelle der bisherigen 25 X 12 Meter. Mit der energetischen Instandsetzung können die hohen Ausgaben für den Wärmebedarf in der Halle reduziert werden, andererseits können auch die gefährlichen, herausstehenden Mauern abgebrochen werden, womit das Unfallrisiko in der Halle ebenfalls vermindert wird.

Aufgrund einer ersten Grobschätzung ist für die Dachsanierung, die energetische Instandsetzung der Turnhalle sowie einer Aussenwärmedämmung am Verwaltungsgebäude und nach Erhalt von Subventionen mit Kosten von ca. CHF 3.3 Mio. (inklusive MWST) zu rechnen.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 09. März 2015 das vorliegende Vorprojekt / Raumkonzept einstimmig verabschiedet.

Der Gemeinderat ist von der Dachsanierung, der energetischen Instandsetzung der Turnhalle sowie dem Anbringen der Aussenwärmedämmung am Verwaltungsgebäude überzeugt und empfiehlt den StimmbürgerInnen die Gewährung der Ausgabenkompetenz und der notwendigen Kreditaufnahme.





Saas-Fee

Gemeinde Saas-Fee
www.3906.ch

PROTOKOLL DER BURGERVERSAMMLUNG VOM 15. DEZEMBER 2014 IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES

Beginn: 20.47 Uhr

Anwesend: 33 BürgerInnen gemäss Präsenzliste, darunter die Burgerratsmitglieder Roger Kalbermatten, Christa Bumann, Ambros Bumann, Damian Bumann, Tobias Zurbriggen sowie der Burgerschreiber Bernd Kalbermatten

Entschuldigt: Claude Bumann
Gerold Kalbermatten
Norbert Bumann

Vorsitz: Roger Kalbermatten, Bürgerpräsident

Protokoll: Bernd Kalbermatten, Burgerschreiber

1. Begrüssung

Bürgerpräsident Roger Kalbermatten begrüsst die Anwesenden zur Burgerversammlung.

Die Einladung zur heutigen Burgerversammlung ist form- und fristgerecht erfolgt.

Die Anwesenden genehmigen einstimmig ohne Enthaltung per Handerhebung folgende Traktandenliste:

1. Begrüssung
2. Protokoll der Burgerversammlung vom 16. Juni 2014; Genehmigung
3. Budget 2015; Präsentation, Diskussion und Genehmigung
4. Orientierung über den Finanzplan 2016 - 2018
5. Änderung "Reglement betreffend Lagerung und Gebühren von Baumaterialien auf Bürgerboden"; Präsentation, Diskussion und Genehmigung
6. Verschiedenes

2. Protokoll der Burgerversammlung vom 16. Juni 2014; Genehmigung

Die Anwesenden genehmigen einstimmig ohne Enthaltungen mittels Handerhebung das Protokoll der Burgerversammlung vom 16. Juni 2014, auf dessen Verlesen verzichtet werden kann.

3. Budget 2015; Präsentation, Diskussion und Genehmigung

Donat Anthamatten erläutert das Budget 2015 der Burgergemeinde Saas-Fee. Dieses sieht bei Aufwänden von CHF 5'528'800.-- und Erträgen von CHF 7'614'600.-- eine Selbstfinanzierung von CHF 2'085'800.-- und nach Abschreibungen von CHF 2'076'000.-- einen Ertragsüberschuss von CHF 9'800.-- vor. Es sind Nettoinvestitionen von CHF 1'560'000.-- vorgesehen. Der budgetierte Finanzierungsüberschuss (Schuldenabbau) beträgt somit CHF 525'800.--.

Roger Kalbermatten verdankt die ausführliche Präsentation des Budgets.

Bürgerpräsident Roger Kalbermatten erläutert, dass die Budgetierungsphase der Burgergemeinde Saas-Fee vor 8 Wochen beendet wurde. Die seinerzeit budgetierte Aktienkapitalerhöhung der Saastal Bergbahnen AG wird der Generalversammlung der Gesellschaft eventuell nicht unterbreitet. Sollte es wider Erwarten dennoch zu einer Kapitalerhöhung kommen, muss die Burgerversammlung die notwendige Aktienzeichnung ohnehin mittels Urnengang genehmigen.

Nachdem keine Wortmeldungen mehr vorliegen, geht Roger Kalbermatten zur Abstimmung über. Mit Handerheben wird folgendes Resultat ermittelt:

Genehmigung des Budgets 2015 in vorliegender Form:

Ja: 33 Stimmen;
Nein: 0 Stimmen;
Enthaltungen: 0 Stimmen.

Die Anwesenden genehmigen damit das Budget 2015 der Burgergemeinde einstimmig.

4. Orientierung über den Finanzplan 2016 - 2018

	Basis 2012	Basis 2013	Voranschlag 2014	Voranschlag 2015	Planung 2016	Planung 2017	Planung 2018
Ertrag	8'191	7'805	7'594	7'614	7'620	7'640	7'660
Aufwand	5'740	5'482	5'585	5'528	5'450	5'420	5'400

Aufwand % des Ertrages	70	70	74	73	72	71	70
---	----	----	----	----	----	----	----

Cashflow	2'451	2'323	2'009	2'086	2'170	2'220	2'260
-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Cashflow % des Ertrags	30	30	26	27	28	29	30
-----------------------------------	----	----	----	----	----	----	----

Investitionen	1'332	4'360	4'070	1'560	1'500	1'500	1'500
----------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Laufende Rechnung

Durch Umsatzeinbussen beim Park und Getränkedepot / Transportdienst wurden Mindereinnahmen erzielt. Ein Aufschwung im Tourismus könnte diesen negativen Trend stoppen.

Der Laufende Aufwand beanspruchte im Durchschnitt der letzten 5 Jahre rund 70% des Ertrages. Ein langfristiges Ziel muss es sein, den laufenden Aufwand unter die 70%-Marke zu drücken.

Im Durchschnitt der letzten 5 Jahre belief sich der Cashflow auf 30% des Gesamtertrages. Dieser Wert muss längerfristig wieder erreicht werden, um die geplanten Investitionen und deren Folgekosten zu finanzieren.

Investitionsvorhaben

Das Investitionsvolumen wird weitgehend von der Selbstfinanzierungskraft bestimmt. Durch hohes Investitionsvolumen in den vergangenen Jahren (Morenia, Kauf Aktien Saastal Bergbahnen AG, Aqua Allalin usw.) hat sich die Burgergemeinde neuverschuldet. Wie bei der Einwohnergemeinde wird der Burgerrat die Prioritäten und das Investitionsvolumen für die Planungsperiode jeweils bei der Budgetplanung festsetzen müssen. Auch bei der Burgergemeinde muss das Verwaltungsvermögen mit 10% vom Restwert abgeschrieben werden.

5. Änderung "Reglement betreffend Lagerung und Gebühren von Baumaterialien auf Bürgerboden"; Präsentation, Diskussion und Genehmigung

Der Kanton Wallis hat im vergangenen Sommer der Gemeinde Saas-Fee eine neue Betriebsbewilligung für den Betrieb der Deponie Grundbiel erteilt. Mit dem Erhalt dieser Bewilligung ist die Notwendigkeit für die Anpassung des Reglements zur Lagerung von Materialien auf Bürgerboden gegeben.

Der Burgerrat hat anlässlich seiner Sitzung vom 28. Oktober 2014 die Änderungen beim Reglement genehmigt.

Das überarbeitete Reglement ist daraufhin den politischen Ortsparteien zur Stellungnahme unterbreitet worden. Seitens der Ortsparteien sind keine Fragen oder Änderungsvorschläge zum überarbeiteten Reglement eingegangen.

Burgervizepräsidentin Christa Bumann orientiert über die wichtigsten Änderungen im Detail:

- Bei diesem Reglement sind bestehende Doppelspurigkeiten mit dem Betriebsreglement des Grundbiels gelöscht worden.
- Im Weiteren ist der Maximalbetrag für die Lagerung von Materialien auf dem offiziellen Umschlagplatz von CHF 3.-- auf CHF 5.-- pro m² und Monat angepasst

worden, wobei der Betrag von CHF 2.50 pro m2 bereits seit über 10 Jahren fakturiert wird.

- Ebenfalls angepasst worden ist der Maximalbetrag von CHF 7.50 auf CHF 10.-- pro m2 und Jahr für Materiallagerplätze ausserhalb des offiziellen Umschlagplatzes.
- Bei Zuwiderhandlungen können neu Bussen in der Maximalhöhe von CHF 5'000.-- statt wie bisher CHF 500.-- ausgesprochen werden.

Nachdem keine Fragen und Wortmeldungen eingehen, geht Bürgerpräsident Roger Kalbermatten zur Abstimmung über.

Abstimmungsfrage:

Genehmigen Sie die Änderungen des Reglements betreffend Lagerung und Gebühren von Baumaterialien auf Bürgerboden?

Ja:	33 Stimmen
Nein:	0 Stimmen
Enthaltungen:	0 Stimmen

Die Anwesenden genehmigen damit die Änderungen des Reglements betreffend Lagerung und Gebühren von Baumaterialien auf Bürgerboden einstimmig.

5. Verschiedenes

Bürgerpräsident Roger Kalbermatten orientiert die Anwesenden über die nachfolgenden Projekte respektive aktuellen Themen der Bürgergemeinde Saas-Fee:

Aqua Allalin

Das Aqua Allalin wurde anfangs September 2014 in Betrieb genommen. Die ersten Rückmeldungen seitens der Einheimischen und Gäste sind durchwegs positiv. Mit dem "Milestone 2014" konnte ein prestigeträchtiger Preis ein Empfang genommen werden, ein weiterer nationaler Preis erhält die Bauherrschaft anfangs Januar 2015.

Pächter Bergrestaurant Felskinn

Die neuen Pächter des Bergrestaurants Felskinn werden das Restaurant ab dem Dienstag, 16. Dezember 2014 wiedereröffnen.

Berghaus Plattjen

Die Saastal Bergbahnen AG hat ein Geschäftsführerpaar gefunden, welches die operative Leitung dieses Gastrobetriebes ab diesem Winter 2014 / 2015 übernehmen wird.

Garagierungshalle Ski- und Ortsbus

Die Garagierungshalle für die Ski- und Ortsbusflotte ist in den vergangenen Monaten erstellt worden. Mit dieser Halle können einerseits Kosten eingespart werden, andererseits sind sämtliche Fahrzeuge nun an einem Standort parkiert, was ebenfalls Vorteile bringt.

Dachsanierung Autosilo

Der Burgerrat hat ein lokales Ingenieurbüro mit der Ausarbeitung von diversen Sanierungsvorschlägen beauftragt. Der Burgerrat wird im kommenden Frühjahr eine Dachsanierung in die Wege leiten, der entsprechende Betrag ist im Budget 2015 enthalten.

WC Sanierung Bergrestaurant Hannig

Die Anwesenden nehmen zur Kenntnis, dass die WC-Anlage auf dem Perron der Bergstation Hannig in den vergangenen Wochen saniert worden ist.

Tankstelle Parkhaus

Aufgrund neuer gesetzlicher Bestimmungen im internationalen Kreditkartengeschäft hätten sowohl der Notenprüfer als auch das Kreditkartenterminal an der Tankstelle ausgewechselt werden müssen. Der Burgerrat hat entschieden, auf den Notenprüfer zu verzichten, so dass zukünftig nur noch mit Debit- und Kreditkarten bezahlt werden kann.

Konstantin Bumann erkundigt sich nach dem Stand der Dinge betreffend dem geplanten Sportgeschäft in der Talstation des Alpin Express. Bürgerpräsident Roger Kalbermatten erläutert kurz die Vorgeschichte und erwähnt, dass zum heutigen Zeitpunkt keine Investitionen getätigt oder Mietverträge abgeschlossen sind und die STBAG eventuell nach einer anderen Lösung sucht.

Aufgrund der präsentierten, defizitären Zahlen des Getränkehandels und Transportdienstes der Burgergemeinde Saas-Fee möchte Konstantin Bumann wissen, welche Massnahmen seitens des Burgerrates für die Zukunft getroffen werden. Der zuständige Burgerrat Ambros Bumann erläutert kurz die Gründe für den Umsatzrückgang und erwähnt, dass im Jahr 2015 die Situation genauestens analysiert werden wird und danach Massnahmen getroffen werden.

Roger Kalbermatten bedankt sich für die konstruktive Mitarbeit und das zahlreiche Erscheinen anlässlich der heutigen Burgerversammlung. Er wünscht allen Anwesenden und deren Familienmitgliedern eine besinnliche Adventszeit, Frohe Weihnachten und ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Bürgerpräsident Roger Kalbermatten lädt um 21.15 Uhr zum Aperitif ein.

Der Bürgerpräsident:

Der Burgerschreiber:

Roger Kalbermatten

Bernd Kalbermatten



Saas-Fee

Gemeinde Saas-Fee
www.3906.ch

Bauabrechnung Aqua Allalin; Präsentation, Diskussion und Abnahme

Darüber wird abgestimmt:

Die Burgerversammlung hat am 27. November 2011 dem Burgerrat die Ausgabenkompetenz für die bauliche Sanierung des Freizeitentrums Bielen in der Höhe von CHF 6.8 Mio gewährt.

Nach Abschluss der Bauarbeiten belaufen sich die Nettoausgaben auf CHF 6'921'417.--, was einer Kostenüberschreitung von CHF 121'417 oder 1.8 % entspricht.

Abstimmungsfrage:

Genehmigen Sie die Schlussabrechnung für das Aqua Allalin mit den Nettoausgaben von CHF 6'921'417 und der entsprechenden Kostenüberschreitung von CHF 121'417.--?

Die Vorlage im Detail

Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten sieht die Schlussabrechnung für die Sanierung des Aqua Allalin wie folgt aus:

Total Investitionskosten, Brutto	CHF 6'955.369.--
Total Zusatzkosten Investitionen Neubau	CHF 208'290.--
(Anschlussgebühren Wärmepumpe CHF 93'290.--)	
(Vorsteuerkürzung MWST CHF 115'000.--)	
Total nicht vorgesehene Zusatzkosten für optische	
Verbesserung Schwimmbad	CHF 90'000.--
Total Zusatzkosten für Sanierung technische Installationen	
Schwimmbad	CHF 138'000.--
 Total Ausgaben / Brutto	 CHF 7'391'659.--

Mit Sponsoring-Beiträgen und weiteren Kosten-Gutschriften konnten Einnahmen in der Höhe von CHF 470'242.-- erzielt werden.

Die Nettoausgaben belaufen sich somit auf CHF 6'921'417.--, was einer Kostenüberschreitung von CHF 121'417.-- oder 1.8 % entspricht. Diese Überschreitung ist im Wesentlichen auf eine Vorsteuerkürzung der MWST zurückzuführen.

Der Burgerrat hat die Schlussabrechnung anlässlich der Burgerratssitzung vom 12. Mai 2015 einstimmig genehmigt und empfiehlt den StimmbürgerInnen die Annahme der Schlussabrechnung mit der Kostenüberschreitung von CHF 121'417.--.

Finanzbericht 2014 der Burgergemeinde

Im Hinblick auf die bevorstehende Burgerversammlung vom 9. Juni 2015 unterbreiten wir Ihnen hiermit die Burgerrechnung 2014.

Präsentation des Jahresergebnisses 2014		
Laufende Rechnung		
Ergebnis vor Abschreibungen	Rechnung 2014	Voranschlag 2014
Aufwand	fr. 5'390'832.02	5'575'050.00
Ertrag	fr. 7'302'220.79	7'584'600.00
Selbstfinanzierungsmarge	fr. 1'911'388.77	2'009'550.00
Ergebnis nach Abschreibungen	Rechnung 2014	Voranschlag 2014
Selbstfinanzierungsmarge	fr. 1'911'388.77	2'009'550.00
Ordentliche Abschreibungen	fr. 2'355'375.92	2'007'500.00
Aufwandüberschuss	443'987.15	
Ertragsüberschuss	fr. 2'050.00	
Investitionsrechnung	Rechnung 2014	Voranschlag 2014
Ausgaben	fr. 4'012'375.92	4'070'000.00
Nettoinvestitionen	fr. 4'012'375.92	4'070'000.00
Finanzierung	Rechnung 2014	Voranschlag 2014
Selbstfinanzierungsmarge	fr. 1'911'388.77	2'009'500.00
Nettoinvestitionen	fr. 4'012'375.92	4'070'000.00
Finanzierungsfehlbetrag	fr. 2'100'987.15	2'060'450.00

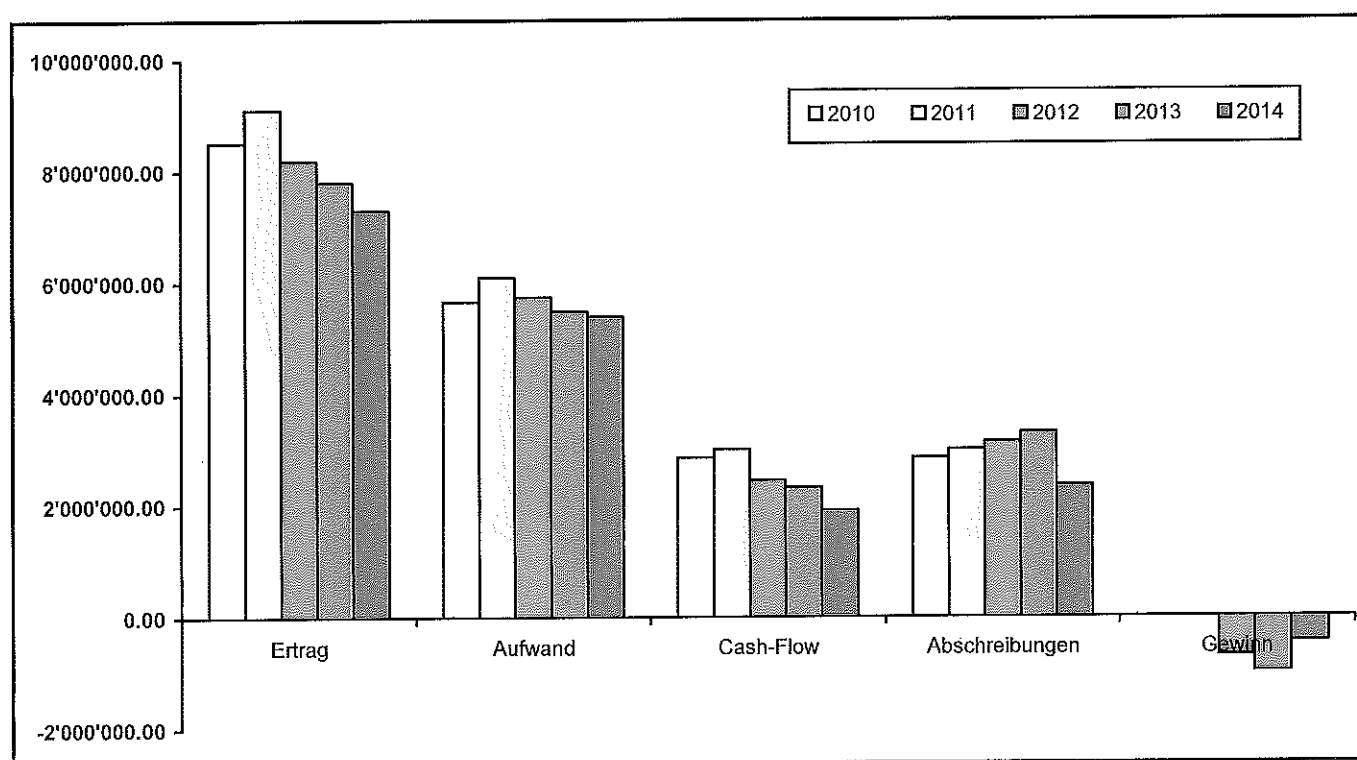
Kommentar zur Rechnung 2014

Der budgetierte Cashflow von chf 2'009'550.00 konnte nicht erreicht werden. Erzielt wurde ein Cashflow von chf 1'911'388.77 (chf – 98'161.23).

Die Laufende Rechnung der Burgergemeinde erzielte einen Aufwandüberschuss von chf 443'987.15, budgetiert war ein Ertragsüberschuss von chf 2'050.00.

Dieser Aufwandüberschuss ist u.a. auf die Abschreibungen zurückzuführen. Budgetiert wurden Abschreibungen von chf 2'007'500, schlussendlich wurden Abschreibungen in der Höhe von chf 2'355'375.92 gemacht.

Gegenüber den Vorjahren präsentiert sich die Rechnung 2014 wie folgt:



Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	213'967.40	-	226'500	-	210'366.35	-
Kultur, Freizeit, Kultus	155'994.55	-	100'000	-	25'000.00	-
Verkehr	2'198'631.49	3'404'734.75	1'672'800	3'306'000	2'228'665.16	3'298'514.46
Volkswirtschaft	4'151'410.11	3'256'570.57	4'282'250	3'587'100	4'922'563.36	3'837'575.64
Finanzen, Steuern	1'026'204.39	640'915.47	1'301'000	691'500	1'398'415.12	669'517.20
Total von Aufwand und Ertrag	7'746'207.94	7'302'220.79	7'582'550	7'584'600	8'785'009.99	7'805'607.30
Ertrag – bzw Aufwandüberschuss		443'987.15	2'050.00			979'402.69

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	761'446.50		798'000		896'526.95	
Sachaufwand	3'031'932.80		3'131'650		3'062'068.86	
Passivzinsen	704'170.32		758'500		724'679.17	
Abschreibungen	2'355'375.92		2'007'500		3'302'686.79	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	76'619.15		76'400		84'536.000	
Eigene Beiträge	176'994.55		121'000		46'000.00	
Vermögenserträge		1'269.37		2'200		1'069.08
Entgelte		6'571'792.93		6'722'900		7'008'753.85
Rückerstattungen von Gemeinwesen		89'489.79		170'000		127'272.15
Total von Aufwand und Ertrag	7'746'207.94	7'302'220.79	7'582'550	7'584'600	8'785'009.99	7'805'607.30
Ertrag- bzw Aufwandüberschuss		443'987.15	2'050.00			979'402.69

Personalaufwand

Gegenüber dem Budget wurde beim Personalaufwand chf 36'553.50 eingespart. Das ist damit zu begründen, dass beim Transportdienst / Getränkehandel Aushilfsstellen für die Wintersaison nicht besetzt wurden.

Beiträge ohne Zweckbindung

Zu den Beiträgen ohne Zweckbindung ist die Tourismusförderungstaxe an Saas-Fee Tourismus zu erwähnen, die sich im Jahr 2014 auf chf 76'619.15 belief.

Bergrestaurants

Für den Unterhalt sind pauschal chf 300'000.00 budgetiert worden. Die effektiv getätigten Ausgaben für den Unterhalt belaufen sich auf chf 320'782.89 (Vorjahr chf 348'871.56).

Drehrestaurant Mittelallalin

Der Gewinnanteil der Burgergemeinde Saas-Fee nach Überweisung des Anteils an die Saastal Bergbahnen AG am Drehrestaurant liegt mit chf 67'489.79 unter dem Voranschlag (chf 80'000.00).

Getränkehandel & Transportdienst

Das Ergebnis aus dem Jahr 2013 (Cashflow chf 1'994.67) konnte nicht erreicht werden. Bei gleichem Umsatz wie im Jahr 2013 wurde ein Cashloss von 21'400.19 erzielt.

Einnahmen Parkverwaltung

In der Parkverwaltung kann ein besseres Ergebnis als im Vorjahr ausgewiesen werden. Gegenüber 2013 wurden bei den Kurzparkierern chf 152'922.75 oder 5.99 % mehr Einnahmen erzielt.

Einnahmen Parkverwaltung (Kurzparkierer):

2012:	chf 2'654'935.33
2013:	chf 2'553'972.31
2014:	chf 2'706'895.06

Die grössten Ausgaben beim übrigen Unterhalt wurden für die Schneeräumung sowie für den Wartungsvertrag der Liftanlagen getätigt.

Die durchschnittlichen Tageseinnahmen der Burgergemeinde Saas-Fee aus dem Erlös der Kurzparkierer beliefen sich im letzten Jahr auf chf 7'519 (Vorjahr chf 7'094).

Eventualverpflichtungen per 31. Dezember 2014

- Forstrevier Saastal
- Solidarbürgschaft Bergrestaurant Mattmark
- Bürgschaft Saastal Bergbahnen AG

Abschreibungen

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen zu amortisieren. Eine Gemeinde, welche ihr Verwaltungsvermögen ungenügend amortisiert, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht. Die Vorgaben des Kantons (10%) wurden eingehalten.

Abschreibungssatz				
	Stand 31.12.2013	Abschreibung	Stand 31.12.2014	Abschreibung in %
Beteiligungen	200'000	200'000	0.00	100 %
Finanzvermögen	10'423'000	483'560.60	9'939'439.40	4.64 %
Verwaltungsvermögen	9'927'000	1'021'815.32	8'905'184.68	10.29 %
Anlagen	2'480'000	452'000.00	2'028'000.00	18.23 %
Mobilien	713'000	198'000.00	515'000.00	27.77 %

Bilanz und Finanzierung

Infolge der Inkraftsetzung des revidierten Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 sind die Aktiven der Bilanz nach Finanz- und Verwaltungsvermögen zu unterteilen.

Überblick über die Bilanz		Stand 31.12.2013	Stand 31.12.2014
1	Aktiven	29'669'140.43	31'876'665.12
	Finanzvermögen	17'262'140.43	20'652'665.12
10	Flüssige Mittel	418'040.86	670'984.00
11	Guthaben	1'428'035.82	1'459'640.39
12	Anlagen	15'136'000.00	17'976'000.00
13	Transitorische Aktiven	280'063.75	546'040.73
	Verwaltungsvermögen	12'407'000.00	11'224'000.00
14	Sachgüter	9'927'000.00	9'196'000.00
15	Darlehen und dauernde Beteiligungen	2'480'000.00	2'028'000.00
2	Passiven	29'669'140.43	31'876'665.12
	Verpflichtungen	29'091'393.11	31'786'690.90
20	Laufende Verpflichtungen	4'419'187.00	4'554'373.67
21	Kurzfristige Schulden	667'556.46	130'143.33
22	Mittel- und langfristige Schulden	23'196'216.60	26'263'358.85
24	Rückstellungen	60'000.00	108'000.00
25	Transitorische Passiven	748'433.05	686'919.65
	Spezialfinanzierungen	43'785.95	43'894.40
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	43'785.95	43'894.40
	Vermögen	533'961.37	89'974.22
29	Eigenkapital	533'961.37	89'974.22

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst mit Ausgaben von chf 4'012'375.95, budgetiert waren chf 4'070'000.00.

Die grössten Investitionen 2014:

- Neubau Aqua Allalin	chf	3'511'969.25
- Drehrestaurant	chf	136'811.20
- Parkverwaltung	chf	134'877.45
- Garagierung Ortsbusse	chf	88'087.80
- Tankanlage	chf	72'780.15
- Wasserversorgung Bergrestaurants	chf	67'850.07

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden. Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren.

Selbstfinanzierungsgrad			
	2013	2014	Durchschnitt
Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen	53.3 %	47.6 %	50.6 %
Bewertung:	mehr als 100 % 80 bis 100 % 60 bis 80 % 0 bis 60 %	sehr gut gut genügend ungenügend	

Selbstfinanzierungskapazität

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen. Mit 28.7 % wurde dabei ein sehr gutes Ergebnis erzielt.

Selbstfinanzierungskapazität			
	2013	2014	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages	32.6%	28.7 %	30.7 %
Bewertung:	mehr als 20 % 15 bis 20 % 8 bis 15 % 0 bis 8 %	sehr gut gut genügend ungenügend	

Bruttoschuldenvolumenquote

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation einer Gemeinde.

Bruttoschuldenvolumenquote			
	2013	2014	Durchschnitt
Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung	407.6%	476.4 %	440.8 %
Bewertung:	weniger als 150 % 150 bis 200 % 200 bis 250 % 250 bis 300 %	sehr gut gut genügend ungenügend	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	213,967.40	0.00	226,500	0	210,366.35	0.00
	Saldo		213,967.40		226,500		210,366.35
011	VERWALTUNGSKOSTEN	213,967.40	0.00	226,500	0	210,366.35	0.00
	Saldo		213,967.40		226,500		210,366.35
3180	Treuhand- & Revisionskosten	7,452.00		7,500		7,452.00	
3190.02	Honorare, Beratungskosten	17,190.95		30,000		17,225.85	
3190.03	Anteil Verwaltungsaufwand	184,000.00		184,000		184,000.00	
3190.04	Beteiligung SIBE	5,324.45		5,000		1,688.50	
3	KULTUR, FREIZEIT, KULTUS	155,994.55	0.00	100,000	0	25,000.00	0.00
	Saldo		155,994.55		100,000		25,000.00
300	BEITRÄGE	155,994.55	0.00	100,000	0	25,000.00	0.00
	Saldo		155,994.55		100,000		25,000.00
3650	Beiträge an Veranstaltungen	0.00		0		25,000.00	
3650.01	Beiträge an Veranstaltungen	29,842.65		30,000		0.00	
3650.02	Tour de Suisse 2014	126,151.90		70,000		0.00	
6	VERKEHR	2,198,631.49	3,404,734.75	1,672,800	3,306,000	2,228,665.16	3,298,514.46
	Saldo	1,206,103.26		1,633,200		1,069,849.30	
610	PARKVERWALTUNG	2,161,022.31	3,246,109.75	1,647,000	3,147,500	2,218,885.61	3,139,872.86
	Saldo	1,085,087.44		1,500,500		920,987.25	
3010	Besoldung Parkwärter	232,077.95		235,000		226,125.50	
3030	Sozialleistungen	61,795.95		55,000		56,224.25	
3090	Weiterbildung	0.00		1,000		0.00	
3100	Büromaterial	1,248.80		2,000		1,132.60	
3120	Energie	131,494.60		130,000		146,605.90	
3130	Einkauf Betriebsstoff Tankstelle	119,525.50		145,000		140,718.70	
3140	Baulicher Unterhalt	95,653.45		50,000		59,425.90	
3150	Übriger Unterhalt	299,703.37		250,000		231,104.43	
3180	Versicherungen	24,933.50		25,000		24,864.85	
3181	Telefongebühren	6,773.35		7,000		6,675.15	
3190	Autoschäden	0.00		2,000		0.00	
3310	Abschreibungen	937,965.25		456,500		1,020,746.60	
3410	Tourismusförderungstaxe	39,176.93		42,000		42,088.38	
3900	Darlehenszinsen	210,673.66		246,500		263,173.35	
4340.01	Einnahmen Kurzparkierer		2,706,895.06		2,570,000		2,553,972.31
4340.02	Reklameerlös		7,408.05		9,000		10,988.15
4340.03	Einnahmen Dauermieter		377,301.25		380,000		378,635.95
4340.05	Vermietung Lokalitäten 10. UG		30,622.50		30,500		30,622.50
4340.06	Einnahmen Tankstelle		123,571.54		155,000		142,368.00
4340.07	Rückerstattungen Dritter		1,311.35		3,000		3,285.95
4340.09	Debitorenverluste		-1,000.00		0		20,000.00
620	BOXEN	650.21	36,225.00	2,300	37,500	1,302.53	37,800.00
	Saldo	35,574.79		35,200		36,497.47	
3150	Übriger Unterhalt	0.00		1,000		0.00	
3180	Versicherungen	109.05		800		737.94	
3410	Tourismusförderungstaxe	541.16		500		564.59	
4340	Einnahmen		36,225.00		37,500		37,800.00
630	AUTOSILO	36,958.97	122,400.00	23,500	121,000	8,477.02	120,841.60
	Saldo	85,441.03		97,500		112,364.58	
3120	Energie	4,891.15		4,000		3,633.80	
3150	Übriger Unterhalt	27,336.45		15,000		0.00	
3180	Versicherungen	2,886.85		3,000		3,038.30	
3410	Tourismusförderungstaxe	1,844.52		1,500		1,804.92	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4340	Einnahmen Autosilo		122,400.00		121,000		120,841.60
8	VOLKSWIRTSCHAFT	4,151,410.11	3,256,570.57	4,282,250	3,587,100	4,922,563.36	3,837,575.64
	Saldo		894,839.54		695,150		1,084,987.72
810	FORSTWIRTSCHAFT	91,789.55	46,058.96	135,000	120,000	52,851.80	30,779.64
	Saldo		45,730.59		15,000		22,072.16
3150.05	Forstdiensttätigkeiten	76,537.55		75,000		39,561.80	
3150.07	Projekte	15,252.00		60,000		13,290.00	
4350	Verkaufserlös Holz		24,058.96		30,000		25,279.64
4390	Rückerstattung Dritter		0.00		0		5,500.00
4610	Subventionen Waldbauprojekte		22,000.00		90,000		0.00
820	ALPEN	18,807.52	900.00	13,000	900	19,367.58	900.00
	Saldo		17,907.52		12,100		18,467.58
3140	Baulicher Unterhalt	11,252.10		5,000		12,432.20	
3150	Unterhalt Wasserversorgung	4,252.15		2,000		2,348.20	
3180	Versicherungen	1,029.25		2,000		2,205.73	
3310	Abschreibungen	2,000.00		3,500		2,000.00	
3900	Darlehenszinsen	274.02		500		381.45	
4340	Mieteinnahmen Alpen		900.00		900		900.00
825	BERGRESTAURANTS	0.00	0.00	300,000	0	0.00	0.00
	ALLGEMEIN				300,000		
	Saldo						
3150.01	Unterhalt allgemein	0.00		300,000		0.00	
826	DREHRESTAURANT METRO	126,740.20	67,489.79	120,500	80,000	205,572.33	127,272.15
	ALPIN						
	Saldo		59,250.41		40,500		78,300.18
3310	Abschreibungen	92,811.20		80,000		168,952.79	
3900	Darlehenszinsen	33,929.00		40,500		36,619.54	
4690	Gewinnanteil Drehrestaurant		67,489.79		80,000		127,272.15
830	BERGHAUS PLATTJEN	50,327.28	18,000.00	37,500	18,000	69,249.30	18,000.00
	Saldo		32,327.28		19,500		51,249.30
3150.01	Übriger Unterhalt	13,100.85		0		4,404.97	
3180	Versicherungen	767.30		0		891.32	
3310	Abschreibungen	25,000.00		25,000		50,000.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	0.00		0		248.94	
3900	Darlehenszinsen	11,459.13		12,500		13,704.07	
4350	Einnahmen Baurechtszins		18,000.00		18,000		18,000.00
831	BERGRESTAURANT TERMINUS	46,885.43	34,125.00	38,400	44,500	164,675.78	66,150.00
	PLATTJEN						
	Saldo		12,760.43		6,100		98,525.78
3150.01	Übriger Unterhalt	12,697.20		0		102,023.20	
3180	Versicherungen	1,296.30		1,600		1,458.04	
3310	Abschreibungen	22,000.00		25,000		48,000.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	678.36		800		988.03	
3900	Darlehenszinsen	10,213.57		11,000		12,206.51	
4340	Mieteinnahmen Terminus Plattjen		34,125.00		44,500		66,150.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
832	BERGRESTAURANT FELSKINN	86,269.69	16,000.00	24,300	60,000	168,070.26	83,426.09
	Saldo		70,269.69	35,700			84,644.17
3150	Übriger Unterhalt	54,694.75		0		117,833.97	
3180	Versicherungen	1,859.55		2,500		2,442.16	
3310	Abschreibungen	22,000.00		15,000		38,397.19	
3410	Tourismusförderungstaxe	914.64		800		1,246.07	
3900	Darlehenszinsen	6,800.75		6,000		8,150.87	
4340	Mieteinnahmen Felskinn		16,000.00		60,000		83,426.09
833	BERGRESTAURANT MORENIA	405,983.06	424,999.80	222,500	425,000	544,886.61	458,981.40
	Saldo	19,016.74		202,500			85,905.21
3150	Übriger Unterhalt	109,834.72		0		70,146.46	
3180	Versicherungen	6,736.90		7,500		7,531.64	
3310	Abschreibungen	208,000.00		135,000		370,823.70	
3410	Tourismusförderungstaxe	6,478.68		5,500		6,855.46	
3900	Darlehenszinsen	74,932.76		74,500		89,529.35	
4340	Mieteinnahmen Morenia		424,999.80		425,000		458,981.40
834	BERGRESTAURANT SPIELBODEN	22,358.23	54,000.00	48,500	54,000	13,406.44	54,000.00
	Saldo	31,641.77		5,500		40,593.56	
3150.01	Übriger Unterhalt	511.25		0		-780.30	
3310	Abschreibungen	21,000.00		47,500		13,000.00	
3900	Darlehenszinsen	846.98		1,000		1,186.74	
4350	Einnahmen Baurechtszins		54,000.00		54,000		54,000.00
835	BERGRESTAURANT LÄNGFLUH	32,824.48	40,000.00	67,000	40,000	56,483.42	13,500.00
	Saldo	7,175.52			27,000		42,983.42
3150	Übriger Unterhalt	511.30		0		26,273.30	
3310	Abschreibungen	29,000.00		63,000		26,000.00	
3900	Darlehenszinsen	3,313.18		4,000		4,210.12	
4350	Einnahmen Baurechtszins		40,000.00		40,000		13,500.00
836	BERGRESTAURANT GLETSCHERGROTTE	30,059.04	100,957.80	6,300	100,000	26,003.38	100,244.40
	Saldo	70,898.76		93,700		74,241.02	
3150.01	Übriger Unterhalt	21,087.47		0		11,802.90	
3180	Versicherungen	504.10		1,500		1,357.97	
3310	Abschreibungen	5,000.00		2,500		9,000.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	1,524.40		1,300		1,497.28	
3900	Darlehenszinsen	1,943.07		1,000		2,345.23	
4340	Mieteinnahmen Gletschergrotte		100,957.80		100,000		100,244.40
837	BERGRESTAURANT HANNIG	154,320.26	79,704.00	33,000	80,000	91,325.74	79,704.00
	Saldo		74,616.26	47,000			11,621.74
3150.01	Übriger Unterhalt	108,345.35		0		17,167.06	
3180	Versicherungen	1,495.55		2,000		2,084.17	
3310	Abschreibungen	32,000.00		19,500		57,377.75	
3410	Tourismusförderungstaxe	1,219.52		1,000		1,190.48	
3900	Darlehenszinsen	11,259.84		10,500		13,506.28	
4340	Mieteinnahmen Hannig		79,704.00		80,000		79,704.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
838	BERGRESTAURANT MATTMARK	1,500.00	0.00	2,000	0	4,150.00	0.00
	Saldo		1,500.00		2,000		4,150.00
3140	Baulicher Unterhalt	1,500.00		2,000		4,150.00	
839	WASSERVERSORGUNG	250,436.12	131,582.88	248,500	80,000	245,185.82	188,847.10
	BERGRESTAURANTS						
	Saldo		118,853.24		168,500		56,338.72
3120	Energie Wasserversorgung	29,893.37		30,000		40,514.65	
3150.01	Übriger Unterhalt Wasserversorgung	0.00		0		6,851.40	
3150.02	Übriger Unterhalt	67,292.65		65,000		30,659.80	
	Abwasserentsorgung						
3150.05	Wasserversorgung Mittelallalin	28,615.65		30,000		45,952.63	
3150.06	Wasserversorgung Plattjen	5,972.15		5,000		5,685.51	
3150.07	Wasserversorgung Spielboden	13,680.13		5,000		6,022.33	
3150.08	Wasserversorgung Hannig	6,255.35		5,000		1,975.50	
3180	Versicherungen Wasserversorgung	367.75		2,500		1,162.60	
3310	Abschreibungen Wasserversorgung	79,850.07		88,500		85,000.00	
3900	Darlehenszinsen	18,509.00		17,500		21,361.40	
4360	Ertrag Wasserversorgung		131,582.88		80,000		188,847.10
840	HAUS TANKSTELLE	12,797.69	41,434.20	12,600	41,500	19,277.00	41,434.20
	Saldo	28,636.51		28,900		22,157.20	
3120	Energie Haus Tankstelle	3,353.65		2,000		3,787.50	
3140	Baulicher Unterhalt	0.00		3,000		0.00	
3150	Übriger Unterhalt	7,424.20		7,000		12,392.40	
3180	Versicherungen	596.35		600		588.50	
3310	Abschreibungen	1,000.00		0		2,000.00	
3900	Darlehenszinsen	423.49		0		508.60	
4340	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		41,434.20		41,500		41,434.20
841	GEBÄUDE SAAS-FEE TOURISMUS	12,457.21	95,461.70	33,500	100,000	22,345.02	97,939.10
	Saldo	83,004.49		66,500		75,594.08	
3140	Baulicher Unterhalt	0.00		5,000		0.00	
3150	Übriger Unterhalt	4,906.25		20,000		9,459.65	
3180	Versicherungen	1,632.80		1,500		1,596.65	
3310	Abschreibungen	4,000.00		5,000		9,000.00	
3900	Darlehenszinsen	1,918.16		2,000		2,288.72	
4340	Mieteinnahmen Gebäude Saas-Fee Tourismus		95,461.70		100,000		97,939.10
842	TANKANLAGE	9,812.87	0.00	8,000	1,000	64,147.35	12,995.65
	Saldo		9,812.87		7,000		51,151.70
3140	Baulicher Unterhalt	0.00		5,000		7,201.00	
3150	Übriger Unterhalt	4,313.85		3,000		56,946.35	
3310	Abschreibungen	3,780.15		0		0.00	
3900	Darlehenszinsen	1,718.87		0		0.00	
4340	Mieteinnahmen Tankanlage		0.00		1,000		12,995.65
843	POLIZEIGEBÄUDE	33,342.63	110,045.00	38,500	120,000	38,893.31	127,497.00
	Saldo	76,702.37		81,500		88,603.69	
3010	Besoldung Abwartspersonal	3,282.95		3,500		3,282.95	
3030	Sozialleistungen	422.65		500		422.65	
3120	Energie	3,159.75		3,000		2,588.25	
3140	Baulicher Unterhalt	9,081.55		10,000		3,431.60	
3150	Übriger Unterhalt	5,541.10		10,000		9,291.55	
3180	Versicherungen	1,765.65		2,000		2,174.80	
3310	Abschreibungen	7,000.00		6,500		14,000.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3900	Darlehenszinsen	3,088.98		3,000		3,701.51	
4340	Mieteinnahmen Polizeigebäude		110,045.00		120,000		127,497.00
844	LAGER 3 S-BAHN	4,181.37	0.00	1,200	0	5,988.83	0.00
	Saldo		4,181.37		1,200		5,988.83
3120	Energie	968.10		500		686.30	
3150	Übriger Unterhalt	0.00		500		0.00	
3180	Versicherungen	163.45		200		161.25	
3310	Abschreibungen	3,000.00		0		5,000.00	
3900	Darlehenszinsen	49.82		0		141.28	
845	AQUA ALLALIN	440,307.74	49,583.35	609,000	70,000	752,038.37	213,820.10
	Saldo		390,724.39		539,000		538,218.27
3010	Besoldung Betriebspersonal	0.00		0		111,615.80	
3030	Sozialleistungen	0.00		0		31,178.05	
3090	Personalaufwand	0.00		0		601.00	
3120	Energie	50,318.15		50,000		59,834.15	
3130.01	Wareneinkauf Restaurant	0.00		0		11,528.10	
3130.02	Verbrauchsmaterial	0.00		0		758.45	
3140	Baulicher Unterhalt	0.00		0		33,521.70	
3150.03	Unterhalt Schwimmbad / Wellness	0.00		0		55,593.05	
3150.05	Übriger Unterhalt	8,970.05		10,000		10,342.00	
3180	Versicherungen	10,405.75		8,000		12,136.52	
3181	Telefongebühren	0.00		0		259.90	
3310	Abschreibungen	180,969.25		350,000		301,388.76	
3410	Tourismusförderungstaxe	1,067.08		1,000		3,193.67	
3900	Darlehenszinsen	188,577.46		190,000		120,087.22	
4340	Mieteinnahmen Aqua Allalin		0.00		0		20,000.00
4350	Baurechtszins Jugendherberge		49,583.35		70,000		40,833.35
4360.01	Einnahmen Restaurant		0.00		0		42,116.80
4360.02	Einnahmen Tennis / Badminton		0.00		0		9,605.05
4360.03	Einnahmen Schwimmbad / Wellness		0.00		0		75,733.45
4360.05	Diverse Einnahmen		0.00		0		9,391.50
4360.06	Rückerstattung Dritter		0.00		0		16,139.95
847	BESCHNEIUNGSANLAGEN	528,589.47	202,000.00	483,150	250,000	589,697.18	250,000.00
	Saldo		326,589.47		233,150		339,697.18
3150	Übriger Unterhalt	22,283.15		150,000		9,468.35	
3180	Versicherungen	0.00		150		154.40	
3310	Abschreibungen	452,000.00		270,000		510,000.00	
3900	Darlehenszinsen	54,306.32		63,000		70,074.43	
4350	Leasinggebühr Saastal Bergbahnen AG		0.00		0		250,000.00
4350.01	Leasinggebühr Saastal Bergbahnen AG		250,000.00		250,000		0.00
4350.02	Debitorenverluste		-48,000.00		0		0.00
850	GETRAENKEVERTRIEB	1,708,361.88	1,670,961.69	1,725,300	1,720,200	1,712,178.24	1,689,172.91
	Saldo		37,400.19		5,100		23,005.33
3010	Besoldung Betriebspersonal	372,784.10		407,000		378,599.90	
3030	Sozialleistungen	90,594.95		95,000		88,476.85	
3060.01	Dienstkleider	487.95		1,000		0.00	
3100	Büromaterial	6,143.45		3,000		2,650.75	
3120	Energie	11,157.00		11,000		11,925.15	
3130.01	Wareneinkauf Bier/Mineral	906,197.14		860,000		831,018.24	
3130.02	Wareneinkauf Sand/Zement	6,529.50		10,000		17,471.80	
3130.03	Einkauf Kehrrichtmaterial	149,675.15		170,000		190,805.05	
3140	Baulicher Unterhalt	0.00		5,000		5,937.50	
3150.01	Übriger Unterhalt	11,925.78		10,000		8,493.50	
3150.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	12,076.80		20,000		20,758.25	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.03 Werbung - Gönnerbeiträge	0.00		3,000		0.00	
3160 Miete Getränkedepot	76,000.00		76,000		76,000.00	
3180.01 Versicherungen Gebäude	757.50		1,300		1,231.92	
3180.02 Versicherungen Elektrofahrzeuge	3,385.60		4,000		3,759.60	
3181 Telefongebühren	3,094.45		3,000		3,397.20	
3190.01 Verwaltungsaufwand	16,000.00		16,000		16,000.00	
3210 Kontokorrent- und Verzugszinsen	485.40		500		458.80	
3310.01 Abschreibungen Gebäude	0.00		0		5,000.00	
3310.02 Abschreibungen Elektrofahrzeuge	16,000.00		5,000		20,000.00	
3410 Tourismusförderungstaxe	23,173.86		22,000		24,858.18	
3900 Darlehenszinsen	1,893.25		2,500		5,335.55	
4200 Zinsen auf Kontokorrentguthaben		22.60		200		64.10
4350.01 Warenverkauf Bier/Mineral		1,140,693.28		1,200,000		1,116,295.57
4350.02 Einnahmen Elektrofahrdienst		323,155.00		320,000		300,894.98
4350.03 Verkauf Kehrrichtmaterial		206,090.81		200,000		197,806.51
4350.09 Debitorenverluste		1,000.00		0		59,120.60
4360 Rückerstattung von Versicherungen		0.00		0		14,991.15
860 DIVERSES	83,258.39	73,266.40	74,500	182,000	56,769.60	182,911.90
Saldo		9,991.99	107,500		126,142.30	
3150 Unterhalt Minigolf	47,721.00		40,000		18,769.60	
3310 Abschreibungen Minigolf / Güterumschlagshalle	11,000.00		10,000		17,000.00	
3650 Beitrag Schlittelbahn Hannig (an MU)	21,000.00		21,000		21,000.00	
3900 Darlehenszinsen	3,537.39		3,500		0.00	
4340.01 Deponiegebühren / Miete Grundbiel		2,000.00		2,000		2,000.00
4340.02 Lagergebühren		5,487.00		5,000		10,093.30
4390.01 Miet- und Pachtzinsen		46,804.40		42,000		45,818.60
4390.05 Durchfahrtsgebühren Saastal Bergbahnen AG		-57,025.00		57,000		57,000.00
4390.06 Miete Getränkedepot		76,000.00		76,000		76,000.00
4390.07 Gebühren Einburgerungen		0.00		0		-8,000.00
9 FINANZEN, STEUERN	1,026,204.39	640,915.47	1,301,000	691,500	1,398,415.12	669,517.20
Saldo		385,288.92		609,500		728,897.92
909 STEUERN	120,000.00	0.00	140,000	0	140,492.80	0.00
Saldo		120,000.00		140,000		140,492.80
3190.01 Kantonssteuern	60,000.00		70,000		69,664.35	
3190.02 Gemeindesteuern	60,000.00		70,000		70,828.45	
940 ZINSEN	706,204.39	640,915.47	761,000	691,500	727,922.32	669,517.20
Saldo		65,288.92		69,500		58,405.12
3183 Bankgebühren	2,519.47		3,000		3,701.95	
3200 Verzugszinsen	164.00		3,000		2,053.90	
3210 Kontokorrentzinsen	63,852.22		65,000		56,402.91	
3220 Darlehenszinsen	639,668.70		690,000		665,763.56	
4200 Zinsen auf Kontokorrentguthaben		159.97		500		127.18
4210 Verzugszinsen		944.00		1,000		745.00
4220 Dividenden & Zinsen		142.80		500		132.80
4900 Verrechnung Darlehenszinsen		639,668.70		689,500		668,512.22
999 ABSCHLUSS	200,000.00	0.00	400,000	0	530,000.00	0.00
Saldo		200,000.00		400,000		530,000.00
3320 Zusätzliche Abschreibungen	200,000.00		400,000		530,000.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total Aufwand	7,746,207.94		7,582,550		8,785,009.99	
Total Ertrag		7,302,220.79		7,584,600		7,805,607.30
Aufwandüberschuss		443,987.15				979,402.69
Ertragsüberschuss			2,050			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR	222,965.25	0.00	35,000	0	352,746.60	0.00
	Saldo		222,965.25		35,000		352,746.60
610	PARKVERWALTUNG	222,965.25	0.00	35,000	0	352,746.60	0.00
	Saldo		222,965.25		35,000		352,746.60
5010	Garagierung Orts- und Skibus	88,087.80		0		0.00	
5030	Investitionen Parkverwaltung	134,877.45		35,000		352,746.60	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	3,789,410.67	0.00	4,035,000	0	4,007,940.19	0.00
	Saldo		3,789,410.67		4,035,000		4,007,940.19
826	DREHRESTAURANT METRO	136,811.20	0.00	500,000	0	248,952.79	0.00
	ALPIN						
	Saldo		136,811.20		500,000		248,952.79
5030	Investitionen Drehrestaurant	136,811.20		500,000		248,952.79	
832	BERGRESTAURANT FELSKINN	0.00	0.00	0	0	56,397.19	0.00
	Saldo						56,397.19
5030	Investitionen Bergrestaurant Felskinn	0.00		0		56,397.19	
833	BERGRESTAURANT MORENIA	0.00	0.00	85,000	0	430,823.70	0.00
	Saldo				85,000		430,823.70
5030	Investitionen Bergrestaurant Morenia	0.00		85,000		430,823.70	
836	BERGRESTAURANT	0.00	0.00	0	0	37,000.00	0.00
	GLETSCHERGROTTE						
	Saldo						37,000.00
5030	Investitionen Rest. Gletschergrotte	0.00		0		37,000.00	
837	BERGRESTAURANT HANNIG	0.00	0.00	0	0	333,377.75	0.00
	Saldo						333,377.75
5030.01	Investitionen Bergrest. Hannig	0.00		0		333,377.75	
839	WASSERVERSORGUNG	67,850.07	0.00	50,000	0	0.00	0.00
	BERGRESTAURANTS						
	Saldo		67,850.07		50,000		
5030.01	Investitionen Wasserversorgung	67,850.07		50,000		0.00	
842	TANKANLAGE	72,780.15	0.00	0	0	0.00	0.00
	Saldo		72,780.15				
5030	Investitionen Tankanlage	72,780.15		0		0.00	
845	AQUA ALLALIN	3,511,969.25	0.00	3,400,000	0	2,901,388.76	0.00
	Saldo		3,511,969.25		3,400,000		2,901,388.76
5030.01	Investitionen Aqua Allalin	3,052,779.39		3,400,000		2,901,388.76	
5030.02	Investitionen Schwimmbad	459,189.86		0		0.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total Investitionsausgaben	4,012,375.92		4,070,000		4,360,686.79	
Total Investitionseinnahmen		0.00		0		0.00
Nettoinvestition		4,012,375.92		4,070,000		4,360,686.79

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
1	AKTIVEN	29,669,140.43	2,207,524.69	31,876,665.12
10	FINANZVERMÖGEN	17,262,140.43	3,390,524.69	20,652,665.12
100	Flüssige Mittel	418,040.86	252,943.14	670,984.00
1000	Kassa	51,140.00		39,540.50
1000.01	Kassa Park	47,086.00		35,823.10
1000.02	Stockgeld	3,000.00		3,000.00
1000.03	Kassa Getränkedepot	1,054.00		717.40
			11,599.50	
			11,262.90	
			336.60	
1001	Postcheck	1,213.61	4,628.36	5,841.97
1001.01	Postcheckkonto	1,213.61	4,628.36	5,841.97
1002	Banken	365,687.25	259,914.28	625,601.53
1002.01	Bürgerbrotspende 71875.09	24,116.60	42.25	24,158.85
1002.02	CS Haushaltkonto	0.00	6,240.89	6,240.89
1002.03	RFB EFD 71875.77	0.00	1,177.74	1,177.74
1002.09	WKB Aqua Allalin	341,570.65	252,453.40	594,024.05
101	Guthaben	1,428,035.82	31,604.57	1,459,640.39
1012	Forderungen	936,397.10	217,928.31	1,154,325.41
1012.06	Debitoren Bier/Mineral neu	470,305.05		445,361.01
1012.07	Debitoren Gebühren	27,224.05	85,459.35	112,683.40
1012.15	Darlehen Saastal Bergbahnen AG	438,868.00	157,413.00	596,281.00
			24,944.04	
1013	Gemeinwesen	238,635.52		53,766.22
1013.01	Verrechnungssteuer	76.75	17.20	93.95
1013.05	c/c Drehrestaurant Metro Alpin	194,772.82		9,776.87
1013.09	Aufforstungsfonds	43,785.95	109.45	43,895.40
1018	Warenvorräte	200,000.00		165,000.00
1018.01	Warenvorrat Getränkedepot	140,000.00		100,000.00
1018.02	Warenvorrat Treibstoff Tankstelle	60,000.00	5,000.00	65,000.00
1019	Übrige Guthaben	53,003.20	33,545.56	86,548.76
1019.11	Vorsteuer Materialaufwand Felskinn	9,733.10		2,938.45
1019.13	Vorsteuer Materialaufwand Morenia	33,461.45		0.00
1019.19	Vorsteuer Materialaufwand Gletschergrotte	0.00	321.90	321.90
1019.21	Vorsteuer Materialaufwand Hannig	1,218.45	2,248.20	3,466.65
1019.22	Vorsteuer Investitionen Hannig	-435.35	435.35	0.00
1019.25	Vorsteuer Materialaufwand Gebäude Saas-Fee Tourismus	842.75		0.00
1019.29	Vorsteuer Materialaufwand Getränkedepot	7,143.00		0.00
1019.33	Vorsteuer Materialaufwand Aqua Allalin	0.00	77,638.91	77,638.91
1019.35	Vorsteuer Materialaufwand Beschneiungsanlage	221.05		0.00
1019.37	Vorsteuer Materialaufwand Plattjen	683.35		0.00
1019.41	Vorsteuer Materialaufwand Autosilo	135.40	1,403.30	1,538.70
1019.43	Vorsteuer Materialaufwand Wasserversorgung	0.00	644.15	644.15
			842.75	
			7,143.00	
			221.05	
			683.35	

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
102	Anlagen	15,136,000.00	2,840,000.00	17,976,000.00
1020	Wertschriften, Legate, Fundi	4,000,000.00		3,800,000.00
1020.01	Aktien Saastal Bergbahnen AG	3,800,000.00		3,800,000.00
1020.10	Beteiligung Stiftung Altersheim Saastal	200,000.00	200,000.00	0.00
1021	Grundstücke / Hochbauten	10,423,000.00	2,938,000.00	13,361,000.00
1021.01	Bergrestaurant Terminus Plattjen	432,000.00		410,000.00
1021.02	Bergrestaurant Berghaus Plattjen	485,000.00		460,000.00
1021.03	Bergrestaurant Felskinn	243,000.00		230,000.00
1021.04	Bergrestaurant Morenia	2,825,000.00		2,685,000.00
1021.05	Bergrestaurant Längfluh	125,000.00		115,000.00
1021.06	Bergrestaurant Spielboden	18,000.00		16,000.00
1021.07	Bergrestaurant Gletschergrotte	83,000.00		78,000.00
1021.08	Bergrestaurant Hannig	421,000.00		400,000.00
1021.09	Drehrestaurant Metro Alpin	1,140,000.00	75,000.00	1,215,000.00
1021.15	Immobilie Polizeigebäude	131,000.00		124,000.00
1021.16	Immobilie Haus Saas-Fee Tourismus	81,000.00		77,000.00
1021.17	Immobilie Aqua Allalin	4,250,000.00	3,056,000.00	7,306,000.00
1021.19	Immobilie Haus Tankstelle	18,000.00		17,000.00
1021.20	Güterumschlagshalle	108,000.00		102,000.00
1021.22	Lager 3-S-Bahn	5,000.00		2,000.00
1021.23	Tankanlage	0.00	69,000.00	69,000.00
1021.31	Grundstück Parkplätze	58,000.00		55,000.00
1022	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	713,000.00	102,000.00	815,000.00
1022.01	Fahrzeuge EFD	80,000.00		64,000.00
1022.03	Maschinen / Mobiliar Drehrestaurant	155,000.00		124,000.00
1022.04	Maschinen / Mobiliar Längfluh	19,000.00		0.00
1022.05	Maschinen / Mobiliar Spielboden	19,000.00		0.00
1022.06	Maschinen / Mobiliar Hannig	55,000.00		44,000.00
1022.07	Maschinen / Mobiliar Felskinn	45,000.00		36,000.00
1022.08	Maschinen / Mobiliar Morenia	340,000.00		272,000.00
1022.09	Maschinen / Mobiliar Aqua Allalin	0.00	275,000.00	275,000.00
103	Transitorische Aktiven	280,063.75	265,976.98	546,040.73
1030	Transitorische Aktiven	280,063.75	265,976.98	546,040.73
1030.01	Transitorische Aktiven	280,063.75	265,976.98	546,040.73
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	12,407,000.00	1,183,000.00	11,224,000.00
114	Sachgüter	9,927,000.00	731,000.00	9,196,000.00
1140	Grundstücke / Hochbauten	8,971,000.00	699,000.00	8,272,000.00
1140.01	Immobilie Parkhaus	8,890,000.00		8,120,000.00
1140.02	Immobilie Garagierung Bus	81,000.00	71,000.00	152,000.00
1141	Verschiedenes	956,000.00	32,000.00	924,000.00
1141.01	Wasserversorgung Plattjen	72,000.00		65,000.00
1141.02	Wasserversorgung Felskinn	67,000.00	53,000.00	120,000.00
1141.03	Graben Saas-Fee - Maste 4	18,000.00		16,000.00
1141.05	Wasserversorgung Spielboden	58,000.00		52,000.00
1141.08	Abwasserentsorgung Mittelallalin - Maste 4	540,000.00		490,000.00
1141.10	Alpen	13,000.00		11,000.00
1141.11	Minigolf	45,000.00		40,000.00
1141.12	Parksystem	143,000.00		130,000.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
115	Anlagen in Leasing	2,480,000.00	452,000.00	2,028,000.00
1151	Anlagen in Leasing	2,480,000.00	452,000.00	2,028,000.00
1151.02	Beschneigungsanlagen 1. Etappe Spielboden 2008	1,155,000.00	231,000.00	924,000.00
1151.03	Beschneigungsanlagen 2. Etappe Spielboden 2009	1,325,000.00	221,000.00	1,104,000.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
2	PASSIVEN	29,669,140.43	2,207,524.69	31,876,665.12
20	FREMDKAPITAL	29,135,179.06	2,651,511.84	31,786,690.90
200	Kurzfristige Schulden	4,419,187.00	135,186.67	4,554,373.67
2000	Kreditoren	4,419,187.00	135,186.67	4,554,373.67
2000.01	Kreditoren	1,543,493.25		83,072.80
2000.02	Bankchecks	6,560.50		6,560.50
2000.11	Kreditor MWST Parkhaus	31,542.10		18,359.25
2000.15	Kreditor MWST Morenia	0.00	4,284.25	
2000.18	Kreditor MWST Gletschergrotte	2,237.00		2,237.00
2000.21	Kreditor MWST Gebäude Saas-Fee Tourismus	0.00	1,981.30	
2000.23	Kreditor MWST Getränkedepot	0.00	4,436.15	
2000.25	Kreditor MWST Aqua Allalin	5,201.75		5,201.75
2000.26	Kreditor MWST Berghaus Plattjen	542.45		542.45
2000.28	Kreditor MWST Beschneigungsanlage	0.00	2,818.85	
2000.29	Kreditor MWST Plattjen	0.00	395.80	
2000.30	Kreditor MWST Wasserversorgung	1,186.25		1,186.25
2000.50	Verbindungskonto Einwohnergemeinde	2,828,423.70	238,430.32	
				3,066,854.02
201	Haushaltkredite	667,556.46	537,413.13	130,143.33
2010	Banken	667,556.46	537,413.13	130,143.33
2010.01	RFB Haushaltkonto	465,893.26		456,977.58
2010.02	UBS Haushaltkonto	98,390.55		91,363.55
2010.04	WKB Haushaltkonto	37,431.10	76,769.55	
2010.07	CS Haushaltkonto	54,727.31		54,727.31
2010.10	RFB EFD 77	11,114.24		11,114.24
				0.00
202	Mittel & langfristige Schulden	23,196,216.60	3,067,142.25	26,263,358.85
2020	Schweizerische Bankgesellschaft	100,000.00	1,400,000.00	1,500,000.00
2020.08	UBS AG, Darlehen 11 - 14 / 2.2%	100,000.00		100,000.00
2020.09	UBS AG, 14 - 24 / 2.5 % (Aqua Allalin)	0.00	500,000.00	
2020.10	UBS AG, 14 - 21 / 1.95 % (Aqua Allalin)	0.00	500,000.00	
2020.11	UBS AG, 14 - 19 / 1.55 % (Aqua Allalin)	0.00	500,000.00	
				500,000.00
2022	Credit Suisse	6,496,000.00	254,000.00	6,242,000.00
2022.04	CS, Darlehen 05 - 14 / 2.965 %	1,520,000.00		1,520,000.00
2022.06	CS, Darlehen 06 - 14 / 4.18 %	1,640,000.00		1,640,000.00
2022.10	CS, Darlehen 09 - 16 / 2.69 %	800,000.00		50,000.00
2022.11	CS, Jährliche Festvorschüsse	300,000.00		750,000.00
2022.12	CS, Darlehen 13 - 23 / 2.6 %	2,236,000.00		300,000.00
2022.13	CS, Darlehen 14 - 23 / 2.54 %	0.00	84,000.00	
2022.14	CS, Darlehen 14 - 22 / 2.15 %	0.00	1,460,000.00	
			1,580,000.00	2,152,000.00
				1,460,000.00
				1,580,000.00
2023	Walliser Kantonalbank	7,000,000.00	100,000.00	7,100,000.00
2023.02	WKB, Darlehen 06 - 14 / 3.75 %	1,500,000.00		1,500,000.00
2023.03	WKB, Darlehen 08 - 18 / 3.89 %	1,200,000.00		
2023.04	WKB, Darlehen 09 - 15 / 2.555 %	3,200,000.00		100,000.00
2023.10	WKB, Darlehen 13 - 21 / 2.35 % (Aqua Allalin)	600,000.00		3,100,000.00
2023.11	WKB, Darlehen 13 - 21 / 2.36 % (Aqua Allalin)	500,000.00		600,000.00
2023.12	WKB, Darlehen 14 - 21 / 1.76 %	0.00	1,300,000.00	
2023.13	WKB, Darlehen 14 - 24 / 2.25 % (Aqua Allalin)	0.00	400,000.00	
				500,000.00
				1,300,000.00
				400,000.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2014
2024	Raiffeisenbank	8,700,000.00	700,000.00	9,400,000.00
2024.09	RFB, Darlehen 06 - 16 / 3.75 %	1,300,000.00	100,000.00	1,200,000.00
2024.11	RFB, Darlehen 07 - 17 / 3.45 %	1,100,000.00	100,000.00	1,000,000.00
2024.14	RFB, Darlehen 08 - 15 / 3.7 %	1,000,000.00		1,000,000.00
2024.16	RFB, Darlehen 09 - 19 / 3.02 %	1,000,000.00		1,000,000.00
2024.17	RFB, Darlehen 10 - 20 / 2.5 %	2,000,000.00		2,000,000.00
2024.18	RFB, Darlehen 11 - 16 / 1.78 %	500,000.00		500,000.00
2024.19	RFB, Darlehen 12 - 22 / 1.95 %	1,300,000.00	100,000.00	1,200,000.00
2024.20	RFB, Darlehen 13 - 23 / 2.48 % (Aqua Allalin)	500,000.00		500,000.00
2024.21	RFB, Darlehen 14 - 24 / 2.23 % (Aqua Allalin)	0.00	500,000.00	500,000.00
2024.22	RFB, Darlehen 14 - 21 / 2.07 % (Aqua Allalin)	0.00	500,000.00	500,000.00
2025	Staat Wallis	315,500.00	1,160,500.00	1,476,000.00
2025.01	Staat Wallis IHG-Kredit Aqua Allalin	315,500.00	39,500.00	276,000.00
2025.02	Staat Wallis IHG Kredit Aqua Allalin	0.00	1,200,000.00	1,200,000.00
2026	Bund IHG-Kredit	316,600.00	39,400.00	277,200.00
2026.01	Bund IHG-Kredit Aqua Allalin	316,600.00	39,400.00	277,200.00
2029	Übrige langfristige Schulden	268,116.60	42.25	268,158.85
2029.02	Bürgerbrotspende	24,116.60	42.25	24,158.85
2029.05	Garantie Bergrestaurants	244,000.00		244,000.00
204	Rückstellungen	60,000.00	48,000.00	108,000.00
2040	Rückstellungen	60,000.00	48,000.00	108,000.00
2040.02	Rückstellung (Delkredere)	60,000.00	48,000.00	108,000.00
206	Transitorische Passiven	748,433.05	61,513.40	686,919.65
2060	Transitorische Passiven	748,433.05	61,513.40	686,919.65
2060.01	Transitorische Passiven	748,433.05	61,513.40	686,919.65
208	Spezialfinanzierungen	43,785.95	109.45	43,895.40
2080	Spezialfinanzierungen	43,785.95	109.45	43,895.40
2080.01	Aufforstungsfonds	43,785.95	109.45	43,895.40
23	KAPITAL	533,961.37	443,987.15	89,974.22
239	Kapital	533,961.37	443,987.15	89,974.22
2390	Kapital	533,961.37	443,987.15	89,974.22
2390.01	Eigenkapital	533,961.37	443,987.15	89,974.22
	Gesamtaktiven	29,669,140.43	2,207,524.69	31,876,665.12
	Gesamtpassiven	29,669,140.43	2,207,524.69	31,876,665.12

OSCAR SUPERSAXO

lic. rer. pol. & dipl. Wirtschaftsprüfer

Mitglied TREUHAND- und KAMMER

Untere Dorfstrasse 39, 3906 Saas-Fee

Telefon 027 957 20 00

Fax 027 957 10 85

E-mail str@rhone.ch

SUPERSAXO**Treuhand & Revision AG****Bericht der Revisionsstelle an die Urversammlung der Burgergemeinde Saas-Fee**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir die Jahresrechnung der Burgergemeinde Saas-Fee bestehend aus der Bestandesrechnung, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das Rechnungsjahr 2014, abgeschlossen per 31.12.2014, geprüft.

Verantwortung des Burgerrates

Der Burgerrat ist für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems in Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, damit diese frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Burgerrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie der Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und den Schweizer Prüfungsstandards (PS) vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Aussagen in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die per 31.12.2014 abgeschlossene Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und entsprechenden Reglementen.

Weitere Feststellungen

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen und reglementarischen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 ff. GemG und Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entsprechen;
- sich die Verschuldung im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr verbessert hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Burgergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen ;
- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat ;

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Supersaxo – Treuhand & Revision AG



Oscar Supersaxo
Lic.rer.pol / dipl. Wirtschaftsprüfer
Revisionsexperte

Saas-Fee, 8. Mai 2015